

DistanceMaster Plus 80



 **Laser**
635 nm



Laserliner

DE

EN

NL

DA

FR

ES

IT

PL

FI

PT

SV

NO

TR

RU

UK

CS

ET 02

RO 12

BG 22

EL 32

SL 42

HU 52

SK 62

HR 72



Lugege käsitusjuhend, kaasasolev vihik „Garantii- ja lisajuhised“ ja aktuaalne informatsioon ning juhised käesoleva juhendi lõpus esitatud interneti-lingil täielikult läbi. Järgige neis sisalduvaid juhiseid. Käesolevad dokumendid tuleb hoida alles ja anda toote edasiandmisel kaasa.

Sihtotstarbeline kasutamine

See laseriga kaugusmõõtur on ette nähtud pikkuste, pindalade ja ruumalade mõõtmiseks, liitmiseks ja lahutamiseks. Nurgafunktsioon sobib kaudseteks mõõtmisteks raskesti ligipääsetavates mõõtekohtades. Digital-Connectioni liidese kaudu saab mõõteandmed edastada nutitelefonile.

Üldised ohutusjuhised

- Kasutage seadet eranditult spetsifikatsioonide piires vastavalt selle kasutusotstarbele.
- Mõõteseadet hoida lastele kättesaamatus kohas. Hoidke lastele kättesaamatult.
- Ümberehitused või muudatused pole seadmel lubatud, seejuures kaotavad luba ning ohutusspetsifikatsioon kehtivuse.
- Ärge laske seadmele mõjuda mehaanilist koormust, ülikõrgeid temperatuure, niiskust ega tugevat vibratsiooni.
- Seadet ei tohi enam kasutada, kui üks või mitu funktsiooni on rivist välja langenud või patarei laetustase on nõrk ning samuti korpuse kahjustuste korral.
- Jälgige õues kasutades, et seadet kasutatakse üksnes vastavates ilmastikutingimustes või sobivate kaitsemeetmetega.
- Palun järgige kohalike ja riiklike ametite ohutusmeetmeid seadme asjatundliku kasutuse kohta.

Ohutusjuhised

Ümberkäimine klassi 2 laseritega



Laserkiirgus!
Mitte vaadata laserikiirt!
Laseriklass 2
< 1 mW · 635 nm

EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021

- Tähelepanu: Ärge vaadake otsesesse või peegelduvasse kiirde.
- Ärge suunake laserikiirt inimeste peale.
- Kui klassi 2 laserkiirgus satub silma, siis tuleb silmad teadlikult sulgeda ja pea kohe kiire eest ära liigutada.
- Manipulatsioonid (muudatused) on laserseadisel keelatud.
- Ärge vaadelda laserikiirt ega refleksioone kunagi optiliste seadmetega (luup, mikroskoop, pikksilm, ...).

Ohutusjuhised

Elektromagnetilise kiirgusega ümber käimine

- Mõõteseade vastab elektromagnetilise ühilduvuse eeskirjadele ja piirväärtustele vastavalt EMC-määrusele 2014/30/EL.
- Järgida tuleb kohalikke käituspiiranguid, näiteks haiglates, lennujaamades, tanklates või südamerütmuritega inimeste läheduses. Valitseb ohtliku mõjutamise või häirimise võimalus elektrooniliste seadmete poolt ja kaudu.
- Mõõtetäpsust võivad mõjutada kasutamine suure pinge või tugevate elektromagnetiliste vahelduvväljade läheduses.

Ohutusjuhised

RF raadiolainetega ümber käimine

- Mõõteseade on varustatud raadiosideliidesega.
- Mõõteseade täidab elektromagnetiline ühilduvuse ja raadiosidekiirguse eeskirju ning piirväärtusi vastavalt RED direktiivile 2014/53/EL.
- Siinkohal kinnitab Umarex GmbH & Co. KG, et raadioseadme tüüp DistanceMaster Plus 80 vastab Euroopa raadioseadmete määruse 2014/53/EL (RED) olulistele nõudmistele ja muudele nõudmistele. ELi vastavustunnistuse täisteksti leiate alljärgnevalt internetiaadressilt: <https://packd.li/ll/apn/in>

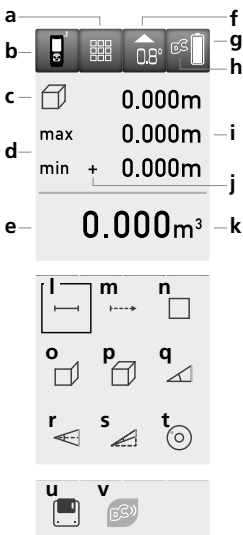
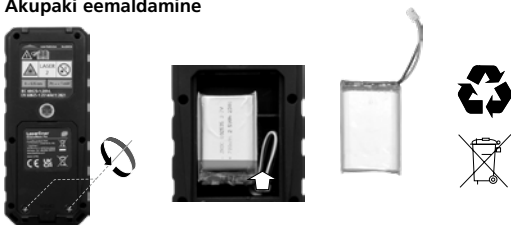
Liitumioonaku käsitlemine

- Kasutage võrgu-/laadimiseadet ainult suletud ruumis, sellesse ei või sattuda niiskust ega vihma, kuna vastasel korral võib tekkida elektrilöögioht.
- Enne seadme kasutamist laadige seadme aku täielikult täis.
- Ühendage võrgu-/laadimiseseade vooluvõrguga ja seadme akupaki ühenduspesaga. Palun kasutage ainult kaasasolevat võrguseadet/laadijat. Vale võrguseadme/laadija kasutamisel kaotab garantii kehtivuse.
- Pärast laadimiskaabli ühendamist ilmub ekraanile tõusva tulpaga aku sümbol, mis näitab laadimisprotseduuri kogu kestust. Kui laadimisprotseduur on lõppenud, ilmub täieliku tulpade arvuga aku sümbol.



Seade on varustatud vahetatava akuga. Võtke ühendust oma edasimüüjaga või pöörduge ettevõtte UMAREX-LASERLINER klienditeenindusosakonna poole.

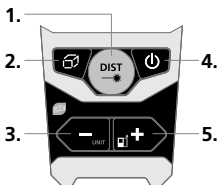
Akupaki eemaldamine



EKRAAN:

- a Funktsioonivaliku näit
- b Mõõtetasand (kõrvalekalle) taga / teema / ees
- c Mõõdetav kaugus
- d Min/maks pidevmõõtmine
- e Mõõteväärtused / mõõtetulemused / veafunktsioon
- f Seade kaldenurga kuva
- g Patarei sümbol
- h Digital Connection funktsioon aktiveeritud
- i Vaheväärtused / min/maks väärtused
- j liitmine / Subtraktsioon
- k Mõõteühik m / jalg / toll
- l Pikkuse mõõtmine
- m Min/maks pidevmõõtmine
- n Pindala mõõtmine
- o Seina pindala mõõtmine
- p Ruumala mõõtmine
- q Nurgafunktsioon 1
- r Nurgafunktsioon 2
- s Nurgafunktsioon 3
- t Digitaalne libell
- u Mälu
- v Digital Connection

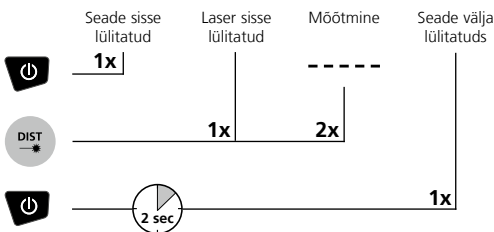
DistanceMaster Plus 80



KLAVIATUUR:

1. Mõõtmine / min/maks pidevmõõtmine
2. Funktsioonivaliku näit
3. Subtraktsioon / mõõteühik m / jalg / toll
4. SEES / Viimaste kustutamine mõõteväärtused / VÄLJAS
5. liitmine / Mõõtetasand (kõrvalekalle) taga / teema / ees

Sisselülitamine, mõõtmine ja väljalülitamine:



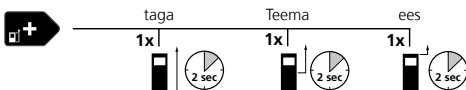
Mõõteühiku ümberlülitamine: m / inch / ft



Viimase mõõteväärtuse kustutamine:



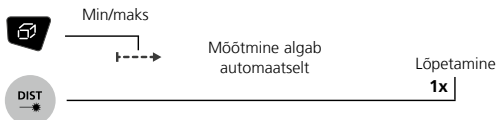
Mõõtetasandi (kõrvalekalle) ümberlülitamine:



Funktsioonide ümberlülitamine:

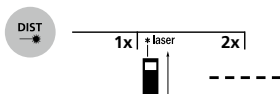


Min/maks pidevmõõtmine:

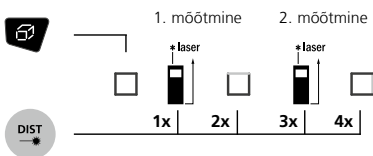


LC-ekraanil näidatakse suurimat väärtust (max), väikseimat väärtust (min) ja tegelikkusele vastavat väärtust.

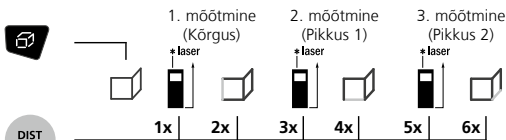
Pikkuse mõõtmine:



Pindala mõõtmine:



Seina pindala mõõtmine:



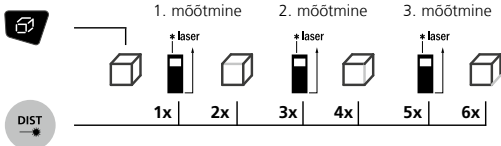
1. pindala = kõrgus x pikkus 1

2. pindala = (kõrgus x pikkus 2) + 1. pindala jne.

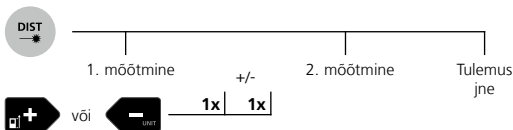
See funktsioon sobib sama kõrgusega seinapindade automaats-eks liitmiseks. Pärast laseri sisselülitamist tuleb 1. Mõõtmisega määrata ruumi kõrgus, mida kasutatakse kõikidel järgnevatel pindalade arvutamisel kõrguse mõõduna. Alates teisest mõõtmisest tuleb määrata veel ainult vastav pikkuse mõõt. Iga pindala arvutamise tulemus liidetakse eelnevale.

DistanceMaster Plus 80

Ruumala mõõtmine:



Pikkuste, pindalade ja mahtude liitmine ja lahutamine:



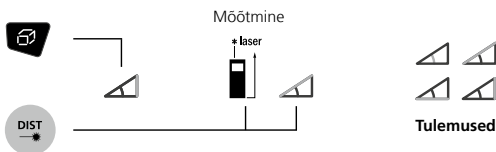
Nurgafunktsioon 1 / 2 / 3:

Mõõtmistulemus määratakse 360° kaldesensori kaudu kindlaks.

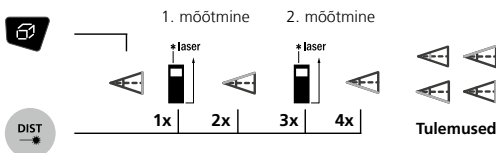


Seadme tagakülg on ette nähtud lähtepinnana nurkade mõõtmiseks.

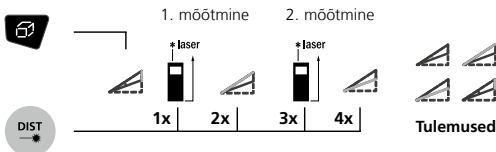
1:



2:



3:



Digitaalne libell:

Digitaalne libell on mõeldud seadme horisontaalselt joondamiseks.



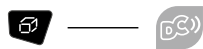
Mälufunktsioon:

Seade on varustatud 50 mälu kohaga.



Digital Connection aktiveerimine:

Digital Connection sümbol ilmub pärast aktiveerimist displeile (h).
Aktiivse funktsiooni korral saab mobiilne lõppseade App-i kaudu mõõteseadmega ühenduda.



Andmeülekanne

Seade on varustatud Digital Connectioniga, mis võimaldab raadiosidetehnika abil andmete edastamist raadioliidesega mobiilsetele lõppseadmetele (nt nutitelefon, tahvelarvuti).

Digital Connectioni süsteemieeldused leiate aadressilt

<https://packd.li/ble/v2>

Seade võib luua radioühenduse raadiosidestandardiga IEEE 802.15.4 ühilduvate seadmetega. Raadiosidestandard IEEE 802.15.4 on Wireless Personal Area Networks (WPAN) andmesideprotokoll.

Tööraadiuseks on ette nähtud max 10 m kaugus lõppseadmest ja see sõltub tugevasti ümbrustingimustest nagu nt seinte paksusest ja koostisest, raadiosidehäiretest, samuti lõppseadme saate-/vastuvõtuomadustest.

Aplikatsioon (App)

Digital Connectioni kasutamiseks on vajalik rakendus. Neid saab vastavates Store'idest lõppseadmest olenevalt alla laadida:



Jälgige, et mobiilse lõppseadme raadioliides oleks aktiveeritud.

Pärast rakenduse käivitamist ja aktiveeritud Digital Connectioni korral saab mobiilse lõppseadme ja mõõteseadme vahel luua ühenduse.

Kui aplikatsioon tuvastab mitu aktiivset mõõteseadet, siis valige sobiv mõõtesead välja.

Järgmisel käivitamisel saab selle mõõteseadme automaatselt ühendada.

Veakood:

Er101: Vahetage patareid

Er104: Arvutusviga

Er155: Väljaspool mõõtepiirkonda

Er157: Vastuvõetud signaal on liiga nõrk

Er159: Ümbritsev valgus on liiga tugev

Er181: Mõõtesüsteemi viga

Er194: Väljaspool kuvamispiirkonda

Tähtsad nõuanded

- Laser kuvab mõõtepunkti, milleni mõõdetakse. Laserkiirt ei tohi teised esemed takistada.
 - Seade kompenseerib mõõtmise ajal erinevad ruumitemperatuurid. Arvestage seetõttu asukoha vahetamisel temperatuurierinevustest tuleneva kohanemisajaga.
 - Seade on väljas vaid piiratult kasutatav ja seda ei saa kasutada tugeva päikesekiirguse korral.
 - Mõõtmist ja mõõteväärtuseid vabas looduses võib mõjutada/muuta vihm, udu ja lumi.
 - Ebasobivates tingimustes, nt halvasti peegelduvate pindade korral, võib maksimaalne kõrvalekalle olla suurem kui 3 mm.
 - Vaibad, polstrid või kardinaid ei peegelda laserkiirt kõige optimaalsemalt tagasi. Kasutage siledaid pindu.
 - Mõõtes läbi klaasi (aknad) võivad mõõtetulemused valed olla.
 - Energiat säästev funktsioon lülitab seadme automaatselt välja.
 - Puhastage pehme lapiga. Seadme korpusesse ei tohi sattuda vett.
-

Juhised hoolduse ja hoolitsuse kohta

Puhastage kõik komponendid kergelt niisutatud lapiga ja vältige puhastus-, küürimisvahendite ning lahustite kasutamist. Võtke patareid(d) enne pikemat ladustamist välja. Ladustage seadet puhtas, kuivas kohas.

Kalibreerimine

Mõõteseadet tuleks mõõtmistulemuste täpsuse tagamiseks regulaarselt kalibreerida ja kontrollida. Soovitame kalibreerimisintervalli pikkuseks üks aasta. Vajadusel võtke ühendust oma edasimüüjaga või pöörduge ettevõtte UMAREX-LASERLINER klienditeenindusosakonna poole.

DistanceMaster Plus 80

Tehnilised andmed (Jätame endale õiguse teha tehnilisi muudatusi. 24W33)

Täpsus (tüüpiline)*	± 1,5 mm
Mõõtepiind sees**	0,1 m - 80 m
Laseriklass	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/ A11:2021 / EN 50689:2021)
Laserkiire lainepikkus	635 nm
Mälu	50 mälu kohta
Kaitseklass	IP 65
Automaatne väljalülitumine	30 sek laser / 3 min seade
Toitepinge	Lio-Ion akupakett 3,7V / 0,7Ah
Töötingimused	-10°C ... 40°C, õhuniiskuse max 20 ... 85% rH, mitte kondenseeruv, töö kõrgus max 2000 m üle NN (normaalnull)
Ladustamistingimused	-20°C ... 70°C, õhuniiskuse max 80% rH
Mõõdud (L x K x S)	54 x 126 x 27 mm
Kaal	142 g (sh akupaki)

* mõõtmiskaugus kuni 10 m hästi peegeldavate sihtpindade ja ruumitemperatuuri puhul. Halvasti peegeldavate sihtpindade puhul võib mõõtehälv $\pm 0,2$ mm/m võrra suurened.

** max 5000 lx juures

ELi ja UK nõuded ja utiliseerimine

Seade täidab kõik nõutavad normid vabaks kaubavahetuseks ELi ja UK piires.

See toode, kaasa arvatud tarvikud ja pakend, on elektriseade, mis tuleb väärtuslike toorainete tagasisaamiseks suunata Euroopa ja UK kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete, akude ja pakendite direktiividele keskkonnasõbralikku taaskasutusse. Elektriseadmed, patareid ja pakend ei kuulu olmeprügi hulka. Tarbijad on kohustatud andma kasutatud patareid ja akud tasuta avalikku kogumiskohta, müügipunkti või tehnilisse klientide teenindusse. Patarei tuleb kaubanduses saadaval olevate tööriistadega seadmest eemaldada ning suunata enne seadme jäätmekäitluse andmist eraldi kogumisse. Kui teil on patarei eemaldamise kohta küsimusi, siis pöörduge UMAREX-LASERLINERI klientide teeninduse poole. Palun võtke ühendust oma asukohajärgse omavalitsusega, et saada teavet sobivate jäätmejaamade kohta ning järgige vastavaid jäätmekäitlus- ja ohutusjuhiseid kogumispunktides.

Edasised ohutus- ja lisajuhised aadressil:

<https://packd.li/ll/apn/in>



Citiți integral instrucțiunile de exploatare, caietul însoțitor „Indicații privind garanția și indicații suplimentare” precum și informațiile actuale și indicațiile apăsând link-ul de internet de la capătul acestor instrucțiuni. Urmați indicațiile din cuprins. Aceste documentații trebuie păstrate și predate mai departe la înstrăinarea produsului.

Utilizarea conformă cu destinația

Acest aparat de măsurare a distanței cu laser este conceput pentru măsurarea, adăugarea și scăderea lungimilor, suprafețelor și volumelor. Funcția este potrivită pentru măsurători indirecte în locuri de măsurare greu accesibile. Prin intermediul interfeței cu conexiune digitală datele de măsurare se pot transmite fără cablu către un telefon smart.

Indicații generale de siguranță

- Utilizați aparatul exclusiv conform destinației sale de utilizare cu respectarea specificațiilor.
- Aparatele de măsură și accesoriile nu constituie o jucărie. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Reconstruirea sau modificarea aparatului nu este admisă, astfel se anulează autorizația și specificațiile de siguranță.
- Nu expuneți aparatul la solicitări mecanice, temperaturi ridicate, umiditate sau vibrații puternice.
- Aparatul nu mai are voie să fie utilizat atunci când una sau mai multe dintre funcțiile acestuia s-au defectat sau nivelul de încărcare a bateriilor este redus, precum și dacă este deteriorată carcasa.
- Atunci când utilizați echipamentul în exterior, acordați atenție ca aparatul să fie utilizat numai în condiții de mediu corespunzătoare resp. cu adoptarea măsurilor de protecție adecvate.
- Țineți cont de prevederile de siguranță ale autorităților locale resp. naționale privind utilizarea corespunzătoare a aparatului.

Indicații de siguranță

Manipularea cu lasere clasa a 2-a



Raze laser!
Nu se va privi în raza!
Laser clasa 2
< 1 mW · 635 nm

EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021

- Atenție: Nu priviți direct sau în raza reflectată.
- Nu îndreptați raza laser spre persoane.
- Dacă raza laser clasa 2 intră în ochi, aceștia trebuie închiși conștient și capul trebuie îndepărtat imediat din dreptul razei.
- Manipulările (modificările) dispozitivelor laser sunt nepermise.
- Nu priviți niciodată în raza laser sau reflecția acesteia cu instrumente optice (lupă, microscop, binoclu, ...).

Indicații de siguranță

Manipularea cu razele electromagnetice

- Aparatul de măsură respectă prescripțiile și valorile limită pentru compatibilitatea electromagnetică în conformitate cu directiva EMC 2014/30/UE.
- Trebuie respectate limitările locale de funcționare de ex. în spitale, în aeroporturi, la benzinării, sau în apropierea persoanelor cu stimulatoare cardiace. Există posibilitatea unei influențe periculoase sau a unei perturbații de la și din cauza aparatelor electrice.
- La utilizarea în apropierea tensiunilor ridicate sau în zona câmpurilor electromagnetice variabile ridicate poate fi influențată exactitatea măsurării.

Indicații de siguranță

Manipularea cu razele radio RF

- Aparatul de măsură este echipat cu o interfață radio.
- Aparatul de măsură respectă prescripțiile și valorile limită pentru compatibilitatea electromagnetică și radiația radio conform Directivei RED 2014/53/UE.
- Prin prezenta Umarex GmbH & Co. KG, declară că tipul de echipament radio DistanceMaster Plus 80 corespunde cerințelor esențiale și celorlalte reglementări ale directivei europene privind echipamentele radio 2014/53/UE (RED). Testul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

<https://packd.li/II/apn/in>

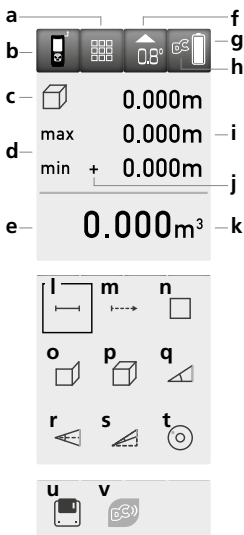
Manipularea acumulatorului litiu-ion

- Utilizați sursa/încărcătorul numai în spații interioare, închise, nu-l expuneți la umiditate sau în ploaie, în caz contrar există riscul de electrocutare.
- Înaintea utilizării aparatului încărcați complet acumulatorul.
- Conectați sursa/încărcătorul la rețeaua de curent și mufa de conectare a aparatului la pachetul de acumulatori. Vă rugăm să utilizați numai sursa/încărcătorul furnizat. Atunci când este utilizat/ă un/o sursă/încărcător eronat, garanția se anulează.
- După conectarea cablului de încărcare, pe ecran apare un simbol al bateriei cu bare ascendente pe toată durata procesului de încărcare. De îndată ce procesul de încărcare este finalizat, apare un simbol al bateriei cu indicatorul de bare complet.



Aparatul dispune de un acumulator interschimbabil. Contactați un comerciant specializat și adresați-vă departamentului service UMAREX-LASERLINER.

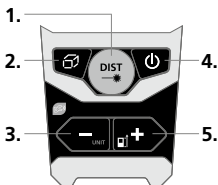
Îndepărtarea pachetului de baterii



DISPLAY:

- a Afișajul de selectare a funcțiilor
- b Nivel măsurare (referință) spate / Firul / față
- c Distanța de măsurat
- d Măsurare continuă min/max
- e Valori măsurare / rezultate măsurare / funcție eronată
- f Aparatul indicare vinclu înclinare
- g Simbol baterie
- h Funcție Digital Connection activată
- i Valori intermediare / valori min/max
- j Adunare / Sustragere
- k Unitate m / inch / ft
- l Măsurare lungimii
- m Măsurare continuă min/max
- n Măsurarea suprafeței
- o Măsurarea suprafeței peretelui
- p Măsurarea volumului
- q Funcția pentru unghiuri 1
- r Funcția pentru unghiuri 2
- s Funcția pentru unghiuri 3
- t Nivelă digitală
- u Memorie
- v Digital Connection

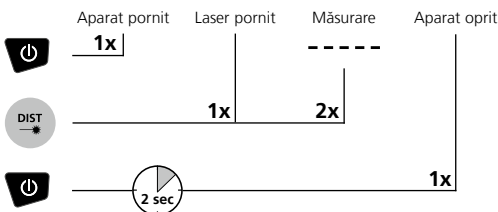
DistanceMaster Plus 80



TASTATURĂ:

1. Măsurare / măsurare continuă min/max
2. Afişajul de selectare a funcţiilor
3. Sustragere / Unitate măsurare m / inch / ft
4. PORNIRE / Ştergerea ultimelor valori măsurate / OPRIRE
5. Adunare / Nivel măsurare (referinţă) spate / Firul / faţă

Cuplare, măsurare şi decuplare:



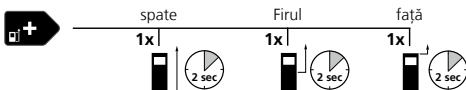
Comutarea între unităţile de măsurare: m / inch / ft



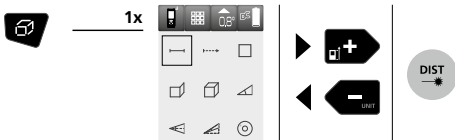
Ştergerea ultimei valori măsurate:



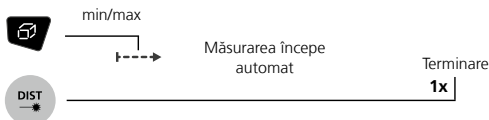
Comutarea între nivelele de măsurare (referinţă):



Comutarea între funcţii:

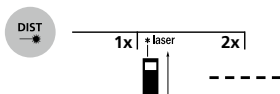


Măsurare continuă min/max:

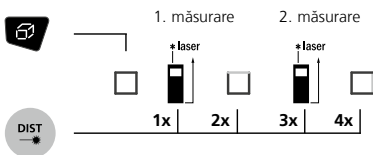


Afișajul LCD afișează cea mai mare valoare (max), cea mai mică valoare (min) și valoarea actuală.

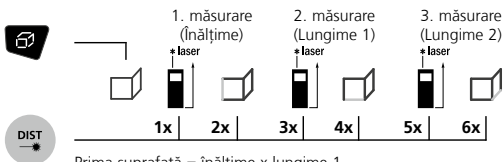
Măsurare lungimii:



Măsurarea suprafeței:



Măsurarea suprafeței peretelui:

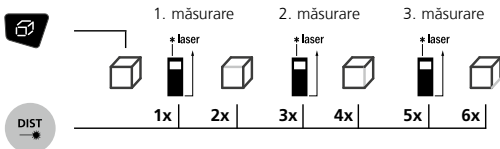


Prima suprafață = înălțime x lungime 1

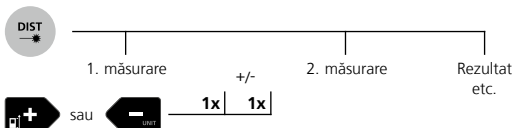
Doua suprafață = (înălțime x lungime 2) + prima suprafață etc.

Această funcție este adecvată pentru adăugarea automată a suprafețelor de perete cu aceeași înălțime. După pornirea laserului, trebuie determinată înălțimea încăperii cu măsurarea 1, care este utilizată ca dimensiune a înălțimii pentru toate calculele ulterioare ale suprafeței. Începând cu a doua măsurare, trebuie înregistrată doar dimensiunea respectivă a lungimii. Fiecare rezultat al calculului suprafeței se adaugă la cel precedent.

Măsurarea volumului:



Adăugarea și scăderea lungimilor, suprafețelor și volumelor:

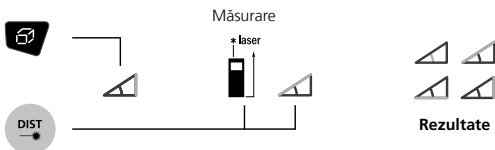


Funcția pentru unghiuri 1 / 2 / 3:

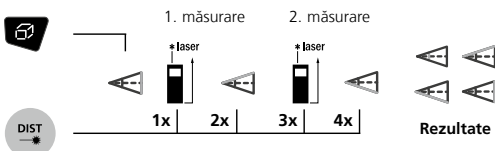
Rezultatele măsurărilor se determină automat de către senzorul de înclinații 360°.

! Partea posterioară a aparatului servește ca suprafață de referință pentru măsurarea unghiurilor.

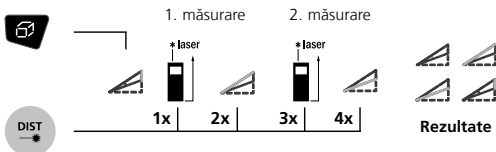
1:



2:



3:



Nivela digitală:

Nivela digitală servește la alinierea în plan orizontal a aparatului de măsură.



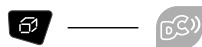
Funcție de memorare:

Aparatul dispune de peste 50 de locații de memorie.



Activarea Digital Connection:

Simbolul Digital Connection apare pe afișaj imediat după activare (h). În cazul în care funcția este activată, un aparat final se poate conecta cu aparatul de măsură prin intermediul unei aplicații.



Transmiterea datelor

Aparatul dispune de o conexiune digitală care permite transmiterea datelor prin tehnică radio către terminale mobile echipate cu interfață radio (de ex. telefon smart, tabletă).

Pentru cerințele de sistem privind conexiunea digitală consultați <https://packd.li/ble/v2>

Aparatul poate realiza o conexiune radio cu standard radio IEEE 802.15.4 cu aparate compatibile. Standardul radio IEEE 802.15.4 este un protocol de transmisie pentru rețele personale fără fir (WPAN).

Raza de acțiune este de max. 10 m distanță față de aparatul de capăt și depinde în mare măsură de condițiile de mediu, cum ar fi de ex. grosimea sau structura pereților, surse de interferențe radio, cât și de abilitățile de trimitere / primire ale aparatului final.

Aplicație (App)

Pentru utilizarea conexiunii digitale este necesară o aplicație. Aceasta poate fi descărcată din magazinele virtuale corespunzătoare în funcție de aparatul final:



Acordați atenție ca interfața radio a terminalului mobil să fie activată.

După pornirea aplicației și activarea conexiunii digitale se poate realiza o conexiune între un terminal mobil și aparatul de măsurare. Dacă aplicația recunoaște mai multe aparate de măsură active, alegeți aparatul de măsură adecvat.

La următoarea pornire, acest aparat de măsură se poate conecta automat.

Cod eroare:

Er101: Baterii descărcate

Er104: Eroare de calcul

Er155: În afara domeniului de măsurare

Er157: Semnal recepționat prea slab

Er159: Lumina ambientală este prea puternică

Er181: Eroare în sistemul de măsurare

Er194: În afara domeniului de afișare

Indicații importante

- Laserul indică punctul de măsurare până la care se măsoară. În dreptul razei laser nu au voie să se afl e obiecte.
 - Aparatul compensează la măsurarea diverselor temperaturi din încăpere. Luați în considerare faptul că este nevoie de o durată scurtă de adaptare la schimbarea locației cu diferențe mari de temperatură.
 - Aparatul se poate utiliza numai limitat în spații deschise și nu se poate utiliza dacă razele solare sunt intense.
 - La măsurători efectuate în spațiu deschis rezultatele măsurării pot fi eronate în caz de averse, ceață și zăpadă.
 - Dacă utilizarea este neadecvată ca de ex. suprafețe care se oglindesc insuficient abaterea max. poate să fie mai mare de 3 mm.
 - Covoarele, tapițeriile, sau perdelele nu reflectă laserul optim. Utilizați numai pe suprafețe netede.
 - La efectuarea măsurătorilor prin geam (geamul ferestrelor) rezultatele de măsurare pot fi eronate
 - O funcție de economisire a energiei decuplează automat aparatul.
 - Curățarea cu o lavetă moale. Este interzisă pătrunderea apei în carcasă.
-

Indicații privind întreținerea și îngrijirea

Curățați toate componentele cu o lavetă ușor umedă și evitați utilizarea de agenți de curățare, abrazivi și de dizolvare. Scoateți bateria/iile înaintea unei depozitări de durată. Depozitați aparatul la un loc curat, uscat.

Calibrare

Aparatul de măsură trebuie să fie calibrat și verificat în mod regulat pentru a garanta exactitatea și funcționarea. Recomandăm intervale de calibrare de un an. Contactați în acest sens comerciantului Dvs. sau adresați-vă departamentului service UMAREX-LASERLINER.

DistanceMaster Plus 80

Date tehnice (Ne rezervăm dreptul să efectuăm modificări tehnice. 24W33)

Exactitate (tipic)*	± 1,5 mm
Domeniu măsurare în interior**	0,1 m - 80 m
Clasă laser	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/ A11:2021 / EN 50689:2021)
Lungime undă laser	635 nm
Memorie	50 de locații de memorie
Clasa de protecție	IP 65
Decuplare automată	30 sec Laser / 3 min aparat
Alimentare energie	Pachet de baterii Lio-Ion 3,7V / 0,7Ah
Condiții de lucru	-10°C ... 40°C, umiditate aer max. 20 ... 85% rH, fără formare condens, înălțime de lucru max. 2000 m peste NN (nul normal)
Condiții de depozitare	-20°C ... 70°C, umiditate aer max. 80% rH
Dimensiuni (L x Î x A)	54 x 126 x 27 mm
Greutate	142 g (incl. pachet de acumulatori)

* până la 10 m distanță de măsurare la o suprafață țintă cu reflexie bună și temperatura încăperii bună. În cazul redusă abaterea de măsurare poate crește cu ± 0,2 mm/m.

** la max. 5000 Lux

ELI ja UK nõuded ja utiliseerimine

Seade täidab kõik nõutavad normid vabaks kaubavahetuseks ELi ja UK piires.

See toode, kaasa arvatud tarvikud ja pakend, on elektriseade, mis tuleb väärtuslike toorainete tagasisaamiseks suunata Euroopa ja UK kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete, akude ja pakendite direktiividele keskkonnasõbralikku taaskasutusse. Dispositiivele elektrice, bateriile ja ambalajele nu trebuie debarasate la deșeurile menajere. Utilizatorii sunt obligați prin lege să returneze gratuit bateriile și acumulatorii uzați la un punct de colectare public, la un punct de vânzare sau la serviciul tehnic pentru clienți. Bateria trebuie să fie scoasă intactă din aparat cu ajutorul unui instrument disponibil în comerț și debarasată separat înainte de a returna aparatul pentru debarasare. Dacă aveți întrebări privind îndepărtarea bateriei, contactați departamentul service al UMAREX-LASERLINER. Contactați autoritățile locale pentru a vă informa în privința locurilor speciale de debarasare corespunzătoare și respectați instrucțiunile respective de debarasare și de siguranță la punctele de preluare.

Edasised ohutus- ja lisajuhised aadressil:

<https://packd.li/ll/apn/in>



Прочетете изцяло ръководството за експлоатация, приложената брошура „Гаранционни и допълнителни инструкции“, както и актуалната информация и указанията в препратката към интернет в края на това ръководство. Следвайте съдържащите се в тях инструкции. Тези документи трябва да се съхраняват и да съпровождат продукта при предаването му на други.

Употреба по предназначение

Този лазерен далекомер е предназначен за измерване, сумиране и изваждане на дължини, площи и обеми. Функция е подходяща за индиректни измервания на труднодостъпни места. Чрез интерфейса за цифрова връзка данните от измерването могат да се предават лесно на смартфон.

Общи инструкции за безопасност

- Използвайте уреда единствено съгласно предназначението за употреба в рамките на спецификациите.
- Не допускайте измервателният уред да попада в ръцете на деца. Да се съхраняват на място, недостъпно за деца.
- Не се допускат модификации и изменения на уреда. Това ще доведе до невалидност на разрешителното и спецификацията за безопасност.
- Не излагайте уреда на механично натоварване, екстремни температури, влага или прекалено високи вибрации.
- Уредът не трябва да се използва повече, ако бъдат нарушени една или повече функции, ако зарядът на батерията е нисък или ако корпусът е повреден.
- При използване навън обърнете внимание устройството да се използва само при съответни метеорологични условия, съответно при подходящи защитни мерки.
- Моля придържайте се към мерките за безопасност на местни и национални органи за правилното използване на устройството.

Инструкции за безопасност

Работа с лазери от клас 2



Лазерно лъчение! Не
гледайте срещу лазерния
лъч! Лазер клас 2
< 1 mW · 635 nm

EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021

- Внимание: Не гледайте в директния или отразения лъч.
- Не насочвайте лазерния лъч към хора.
- Ако лазерно лъчение от клас 2 попадне в окото, очите трябва съзнателно да се затворят и главата веднага да се премести настрани от лъча.
- Манипулации (промени) по лазерното устройство не са разрешени.
- Никога не гледайте лазерния лъч или неговото отражение с оптични прибори (лупа, микроскоп, далекоглед, ...).

Инструкции за безопасност

Работа с електромагнитно лъчение

- Измервателният уред спазва предписанията и граничните стойности за електромагнитната съвместимост съгласно Директива 2014/30/ЕС за електромагнитната съвместимост (EMC).
- Трябва да се спазват локалните ограничения в работата, като напр. в болници, в самолети, на бензиностанции или в близост до лица с пейсмейкъри. Съществува възможност за опасно влияние или смущение от електронни уреди.
- При използване в близост до високи напрежения или под силни електромагнитни променливи полета може да бъде повлияна точността на измерване.

Инструкции за безопасност

Работа с радиочестотно излъчване

- Измервателният уред е оборудван с радиоинтерфейс.
- Измервателният уред спазва предписанията и граничните стойности за електромагнитната съвместимост и радиоизлъчването съгласно Директива 2014/53/ЕС за предоставяне на пазара на радиосъоръжения.
- С настоящото Umarex GmbH & Co. KG декларира, че типът на радиосистемата LaserRange-Master Gi7 Pro съответства на съществените изисквания на европейската Директива 2014/53/ЕС за радиосъоръженията (RED) . Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие може да намерите на следния интернет адрес:
<https://packd.li/ll/apn/in>

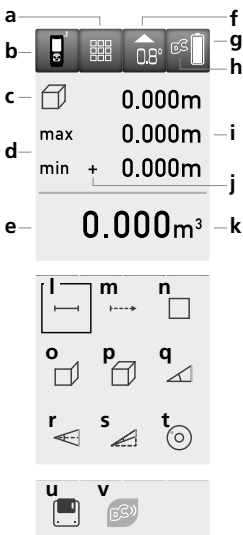
Боравене с литиево-йонната зарядна батерия

- Използвайте захранващия блок/ зарядното устройство само в затворени помещения, не го излагайте на влага или дъжд, тъй като в противен случай съществува опасност от електрически удар.
- Преди да използвате уреда, заредете изцяло акумулаторната батерия на уреда.
- Свържете захранващия блок/зарядното устройство с електрозахранването и съединителната буска на акумулаторната батерия на уреда. Моля, използвайте само приложения захранващ блок/зарядно устройство. Използването на неправилен захранващ блок зарядно устройство анулира гаранцията.с
- След включването на кабела за зареждане на дисплея се появява символ на акумулаторната батерия с нарастващ брой лентички през цялото време на процеса на зареждане. След приключване на процеса на зареждане символът на акумулаторната батерия е с максималния брой лентички.



Уредът разполага със сменяема акумулаторна батерия. Влезте във връзка с Вашия дилър или се обърнете към сервизния отдел на UMAREX-LASERLINER.

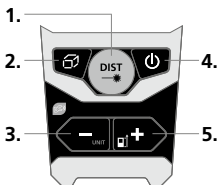
Изваждане на акумулаторния блок



ДИСПЛЕЙ:

- a Индикатор избор на функция
- b Измервателна равнина (отправна) отзад / Нишка / отпред
- c Разстояние, което трябва да се измери
- d Мин/макс непрекъснато
- e Измервани стойности / резултати от измерването / неправилно функциониране
- f Индикация ъгъл на наклона
- g Символ за батерия
- h Digital Connection функцията активирана
- i Междинни стойности / мин/макс стойности
- j Добавяне / Изваждане
- k Измервателна единица м / inch / ft
- l Измерване на дължина
- m Мин/макс непрекъснато
- n Измерване на площ
- o Измерване на площта на стената
- p Измерване на обем
- q Ъглова функция 1
- r Ъглова функция 2
- s Ъглова функция 3
- t Цифрова либела
- u Памет
- v Digital Connection

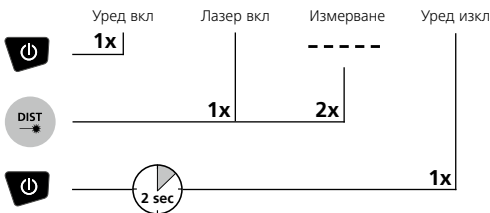
DistanceMaster Plus 80



КЛАВИАТУРА::

1. Измерване / мин/макс непрекъснато
2. Индикатор избор на функция
3. Изваждане / измервателна единица м / inch / ft
4. ВКЛ / Изтриване на последните измерени стойности / ИЗКЛ
5. Добавяне / Измервателна равнина (отправна) отзад / Нишка / отпред

Включване, измерване и изключване:



Превключване на мерна единица: м / inch / ft



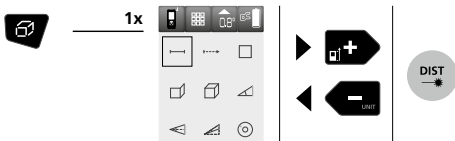
Изтриване на последната измерена стойност:



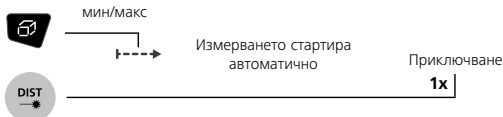
Превключване на измервателната равнина (отправна):



Превключване на функциите:

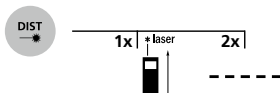


мин/макс непрекъснато измерване:

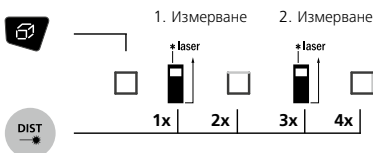


LC-дисплеят показва най-голямата стойност (макс), най-малката стойност (мин) и текущата стойност.

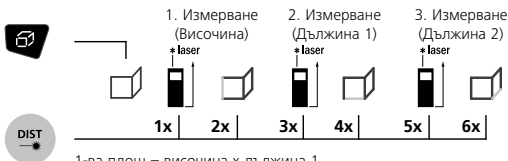
Измерване на дължина:



Измерване на площ:



Измерване на площта на стената:



1-ва площ = височина x дължина 1

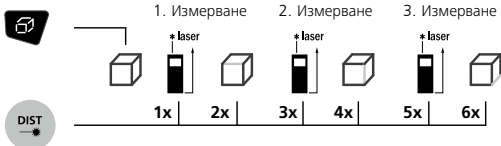
2-ра площ = (височина x дължина 2) + 1-ва площ и т.н.



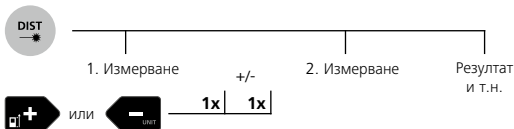
Тази функция е подходяща за автоматично добавяне на стенни повърхности с еднаква височина. След включване на лазера с 1-вото измерване трябва да се определи височината на помещението, която служи като мярка за височината за всички следващи изчисления на площта. От второто измерване нататък трябва да се регистрира само съответният размер на дължината. Всеки резултат, получен от изчислението на площта, се добавя към предишния.

DistanceMaster Plus 80

Измерване на обем:



Събиране и изваждане на дължини, площи и обеми:



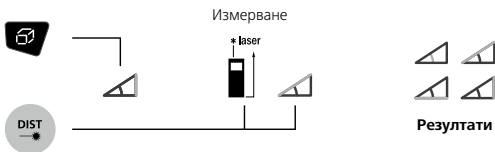
Ъглова функция 1 / 2 / 3:

Резултатът от измерване се определя автоматично чрез сензора за наклон 360°.

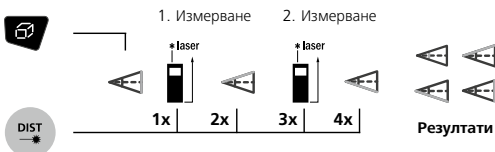


Задната страна на уреда служи като референтна повърхност за измерването на ъгли.

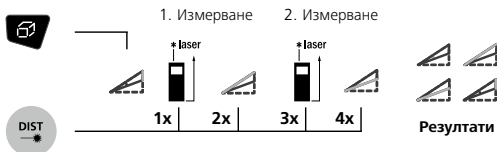
1:



2:

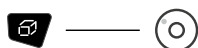


3:



Цифрова либела:

Цифровата либела служи за хоризонтално нивелиране на измервателния уред.



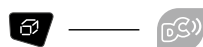
Функция запаметяване:

Уредът разполага с 50 места за запаметяване.



Активиране на Digital Connection:

Digital Connection символът се появява на дисплея (h) след активиране. При активна функция с измервателния уред може да се свърже мобилно крайно устройство посредством приложение (App).



Пренос на данни

Уредът има цифрова връзка, която осигурява възможност за пренос на данни чрез радиотехника към крайни мобилни устройства с безжичен интерфейс (например смартфон, таблет). Изискванията към системата за цифрова връзка ще намерите на <https://packd.li/ble/v2>

Уредът може да установява радиовръзка със съвместими със стандарта за безжична връзка IEEE 802.15.4 устройства. Стандартът за безжична връзка IEEE 802.15.4 е протокол за пренос за персонални безжични мрежи (WPAN).

Радиусът на действие е проектиран за макс. 10 m разстояние от крайното устройство и силно зависи от условията на околната среда, като например дебелината и състава на стени, източници на радиосмущения, както и от приемно / предавателните свойства на крайното устройство.

Приложение (App)

За да се използва цифровата връзка, е необходимо приложение. То може да бъде изтеглено в съответните магазини в зависимост от крайното устройство:



Погрижете се да бъде активиран безжичният интерфейс на крайното мобилно устройство.

След стартирането на приложението и активирането на цифровата връзка може да се създаде връзка между крайно мобилно устройство и измервателния уред. Ако приложението открие няколко активни измервателни уреда, изберете подходящия измервателен уред.

При следващия старт този измервателен уред може да бъде свързан автоматично.

Код на грешка:

Er101: Сменете батериите

Er104: Грешка при изчислението

Er155: Извън диапазона на измерване

Er157: Твърде слаб приет сигнал

Er159: Обкръжаващата светлина е твърде силна

Er181: Грешка в измервателната система

Er194: Извън обхвата на дисплея

Важни указания

- Лазерът сочи точката на измерване, до която ще се мери. На пътя на лазерния лъч не трябва да има никакви обекти.
- При измерване приборът извършва температурна компенсация при различни температури в помещението. Когато извършвате измерване на места с голяма разлика в температурите, предвидете кратко време за адаптиране на прибора.
- Уредът може да се използва на открито само ограничено и не може да се използва при силно слънчево лъчение.
- При измервания на открито явления като дъжд, мъгла и сняг може да повлияят върху резултатите от измерването съотв. да ги преиначат.
- При неблагоприятни условия, като например силно отразяващи повърхности, максималното отклонение може да възлиза на повече от 3 mm.
- Килими, тапицерии или пердета не отразяват лазера по най-добрия начин. Използвайте гладки повърхности.
- При измервания през стъкло (прозоречни стъкла) резултатите от измерването може да не бъдат достоверни.
- Функция за пестене на енергия автоматично изключва уреда.
- Почиствайте с мека тъкан. В корпуса не трябва да прониква вода.

Указания за техническо обслужване и поддръжка

Почиствайте всички компоненти с леко навлажнена кърпа и избягвайте използването на почистващи и абразивни препарати и разтворители. Сваляйте батерията/батериите преди продължително съхранение. Съхранявайте уреда на чисто и сухо място.

Калибриране

Измервателният уред трябва редовно да се калибрира и изпитва, за да се гарантира точността и функционирането. Ние препоръчваме интервали на калибриране от 1 – 2 години. При необходимост се свържете с Вашия дилър или се обърнете към сервизния отдел на UMAREX-LASERLINER.

Технически характеристики (Запазва се правото за технически промени. 24W33)

Точност (Типично)*	± 1,5 mm
Диапазон на измерване вътре**	0,1 m - 80 m
Лазер клас	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)
Дължина на вълната на лазера	635 nm
Памет	50 места за памет
Клас на защита	IP 65
Автоматично изключване	след 30 сек. лазерът / след 3 мин. устройство
Захранване	Лито-йонна батерия 3,7V / 0,7Ah

Технически характеристики (Запазва се правото за технически промени. 24W33)

условията на труд	-10°C ... 40°C, Относителна влажност на въздуха макс. 20 ... 85% rH, Без наличие на конденз, Работна височина макс. 2000 m над морското равнище
условия за съхранение	-20°C ... 70°C, Относителна влажност на въздуха макс. 80% rH
Размери (Ш x В x Д)	54 x 126 x 27 mm
Тегло	142 g (вкл. комплект акумулаторни батерии)

* До 10 m разстояние на измерване при добре отразяваща целева повърхност и температура на помещението. При слабо рефлектиращи целеви повърхности, отклонението в измерването може да нарасне с $\pm 0,2$ mm/m.

** при макс. 5000 Lux

Разпоредби на ЕС и Обединеното кралство и изхвърляне

Уредът отговаря на всички необходими стандарти за свободно движение на стоки в рамките на ЕС и Обединеното кралство.

Този продукт, включително принадлежностите и опаковката, е електрически уред, който трябва да се рециклира по безопасен за природата начин, в съответствие с европейските и британските директиви за отпадъците от електрическо и електронно оборудване, батерии и опаковки за извличане на ценни суровини. Не изхвърляйте електрически уреди, батерии и опаковки при домакинските отпадъци. Потребителите са законово задължени да предават използваните батерии и акумулатори безплатно в обществен пункт за събиране на отпадъци, пункт за продажба или техническа служба за клиенти. Батерията трябва да се извади от устройството, като се използва наличен в търговската мрежа инструмент, без да се разрушава, и да се изпрати за разделно събиране, преди да се върне устройството за изхвърляне като отпадък. Ако имате въпроси относно изваждането на батерията, моля, свържете се със сервизния отдел на UMAREX-LASERLINER. Моля, свържете се с Вашата община, за да се информирате за подходящите съоръжения за изхвърляне на отпадъци и следвайте съответните инструкции за изхвърляне и безопасност в пунктовете за събиране на отпадъци.

Още инструкции за безопасност и допълнителни указания ще намерите на адрес: <https://packd.li/ll/apn/in>



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης, το συνημμένο τεύχος „Εγγύηση και πρόσθετες υποδείξεις” καθώς και τις τρέχουσες πληροφορίες και υποδείξεις στον σύνδεσμο διαδικτύου στο τέλος αυτών των οδηγιών. Τηρείτε τις αναφερόμενες οδηγίες. Αυτά τα έγγραφα θα πρέπει να φυλάσσονται και να παραδίδονται μαζί με το προϊόν στον επόμενο χρήστη.

Ενδεδειγμένη χρήση

Αυτό το αποστασιόμετρο λέιζερ προορίζεται για τη μέτρηση, την πρόσθεση και την αφαίρεση μηκών, επιφανειών και όγκων. Η λειτουργία γωνίας είναι κατάλληλη για έμμεσες μετρήσεις σε δύσκολα προσβάσιμα σημεία μέτρησης. Μέσω της διεπαφής Digital Connection μπορούν να μεταφέρονται τα δεδομένα μέτρησης σε ένα smartphone.

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή αποκλειστικά σύμφωνα με τον σκοπό χρήσης εντός των προδιαγραφών.
- Η συσκευή μέτρησης δεν επιτρέπεται να είναι προσβάσιμη σε παιδιά. Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
- Προσθήκες ή τροποποιήσεις στη συσκευή δεν επιτρέπονται. Στις περιπτώσεις αυτές ακυρώνονται οι άδεια και οι προδιαγραφές ασφαλείας.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε μηχανική καταπόνηση, πολύ υψηλές θερμοκρασίες, υγρασία ή έντονους κραδασμούς.
- Η συσκευή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται πλέον, εφόσον υπάρξει βλάβη σε μία ή περισσότερες λειτουργίες ή εξασθενήσει η μπαταρία, καθώς και σε ζημιά του περιβλήματος.
- Προσέξτε κατά τη χρήση σε εξωτερικούς χώρους ώστε η συσκευή να χρησιμοποιείται μόνο σε κατάλληλες καιρικές συνθήκες και με τα κατάλληλα μέτρα προστασίας.
- Τηρείτε τα μέτρα ασφαλείας τοπικών και εθνικών αρχών για την ενδεδειγμένη χρήση της συσκευής.

Υποδείξεις ασφαλείας

Χρήση λέιζερ της κλάσης 2



Ακτινοβολία λέιζερ! Μην κοιτάτε απευθείας στην ακτίνα! Κατηγορία λέιζερ 2
< 1 mW · 635 nm

EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021

- Προσοχή: Μην κοιτάτε κατευθείαν στην ακτίνα ή στην αντανάκλασή της.
- Μην στρέφετε την ακτίνα του λέιζερ σε άτομα.
- Σε περίπτωση πρόσπτωσης ακτίνας λέιζερ κατηγορίας 2 στο μάτι, κλείστε τα μάτια σας και μετακινήστε το κεφάλι αμέσως μακριά από την ακτίνα.
- Απαγορεύονται οι τροποποιήσεις (αλλαγές) της διάταξης του λέιζερ.
- Ποτέ μην κοιτάτε την ακτίνα λέιζερ ή τις αντανάκλασεις με οπτικές συσκευές (φακός, μικροσκόπιο, κιάλια, ...).

Υποδείξεις ασφαλείας

Αντιμετώπιση της ηλεκτρομαγνητικής ακτινοβολίας

- Η συσκευή μέτρησης τηρεί τις προδιαγραφές και οριακές τιμές περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας σύμφωνα με την Οδηγία EMC-2014/30/EE.
- Θα πρέπει να δίνεται προσοχή στους κατά τόπους περιορισμούς της λειτουργίας των συσκευών π.χ. σε νοσοκομεία ή αεροπλάνα., σε πρατήρια καυσίμων, ή κοντά σε άτομα με βηματοδότη. Υπάρχει πιθανότητα εμφάνισης βλαβών ή αρνητικής επίδρασης από και μέσω ηλεκτρονικών συσκευών.
- Αν υπάρχουν κοντά υψηλές τάσεις ή υψηλά ηλεκτρομαγνητικά εναλλασσόμενα πεδία μπορεί να επηρεαστεί η ακρίβεια μέτρησης.

Υποδείξεις ασφαλείας

Αντιμετώπιση της RF ασύρματης ακτινοβολίας

- Η συσκευή μέτρησης είναι εξοπλισμένη με μία διεπαφή ραδιοεπικοινωνίας.
- Η συσκευή μέτρησης τηρεί τις προδιαγραφές και οριακές τιμές περί ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας και ασύρματης ακτινοβολίας σύμφωνα με την Οδηγία RED 2014/53/EE.
- Η Umarex GmbH & Co. KG δηλώνει ότι ο τύπος της εγκατάστασης ραδιοεπικοινωνίας DistanceMaster Plus 80 ανταποκρίνεται στις βασικές απαιτήσεις και τους άλλους κανονισμούς της Ευρωπαϊκής Οδηγίας Radio Equipment 2014/53/EE (RED). Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης συμμόρφωσης EE διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:
<https://packd.li/ll/apn/in>

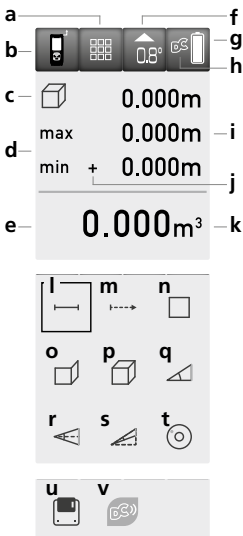
Χειρισμός επαναφορτιζόμενης μπαταρίας ιόντων - λιθίου

- Το τροφοδοτικό/Ο φορτιστής επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο μέσα σε κλειστούς χώρους και δεν πρέπει να εκτίθεται σε υγρασία ή σε βροχή, επειδή υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Πριν από τη χρήση της συσκευής φορτίστε πλήρως την επαναφορτιζόμενη μπαταρία της συσκευής.
- Συνδέστε το τροφοδοτικό/φορτιστή στο δίκτυο ρεύματος και την υποδοχή σύνδεσης της επαναφορτιζόμενης μπαταρίας της συσκευής. Χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό/φορτιστή που εσωκλείεται. Σε περίπτωση χρήσης λάθος τροφοδοτικού/φορτιστή, η εγγύηση παύει να ισχύει.
- Μετά τη σύνδεση του καλωδίου φόρτισης εμφανίζεται στην οθόνη ένα σύμβολο επαναφορτιζόμενης μπαταρίας με ανοδικές μπάρες για ολόκληρη τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης. Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία φόρτισης, εμφανίζεται ένα σύμβολο επαναφορτιζόμενης μπαταρίας με όλες τις μπάρες γεμάτες.



Η συσκευή διαθέτει επαναφορτιζόμενη μπαταρία που μπορεί να αντικαθίσταται. Επικοινωνήστε με το τοπικό ειδικό κατάσταση ή απευθυνθείτε στο τμήμα σέρβις της UMAREX-LASERLINER.

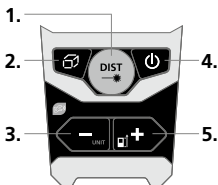
Αφαίρεση της μπαταρίας



ΟΘΟΝΗ:

- a** Ένδειξη επιλογή λειτουργίας
- b** Πίπεδο μέτρησης (αναφοράς) πίσω / Νήμα / μπροστά
- c** Απόσταση προς μέτρηση
- d** ελάχ./μέγ. διαρκής μέτρηση
- e** Τιμές μέτρησης / Αποτελέσματα μέτρησης / Σφάλμα λειτουργίας
- f** Neigungswinkel Gerät
- g** Ένδειξη γωνίας κλίσης
- h** Digital Connection-λειτουργία ενεργοποιημένη
- i** Ενδιάμεσες τιμές / ελάχ./μέγ. τιμές
- j** πρόσθεση / Αφαίρεση
- k** Μονάδα μέτρησης m / inch / ft
- l** Μέτρηση μήκους
- m** ελάχ./μέγ. διαρκής μέτρηση
- n** Μέτρηση επιφάνειας
- o** Μέτρηση επιφάνειας τοίχου
- p** Μέτρηση όγκου
- q** Λειτουργία γωνίας 1
- r** Λειτουργία γωνίας 2
- s** Λειτουργία γωνίας 3
- t** Ψηφιακή αεροστάθμη
- u** Μνήμη
- v** Digital Connection

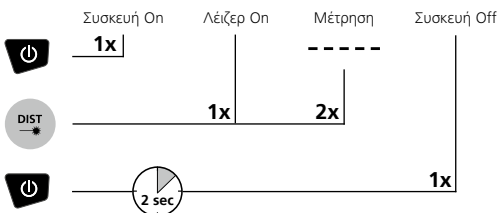
DistanceMaster Plus 80



ΠΛΗΚΤΡΟΛΟΓΙΟ:

1. Μέτρηση / ελάχ./μέγ. διαρκής μέτρηση
2. Ένδειξη επιλογή λειτουργίας
3. Αφαίρεση / Μονάδα μέτρησης m / inch / ft
4. ON / Διαγραφή των τελευταίων τιμών μέτρησης / OFF
5. Πρόσθεση / Επίπεδο μέτρησης (αναφοράς) πίσω / Νήμα / μπροστά

Ενεργοποίηση, Μέτρηση και Απενεργοποίηση:



Αλλάξτε μονάδα μέτρησης:

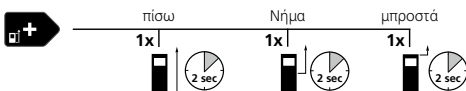
m / inch / ft



Διαγραφή της τελευταίας τιμής μέτρησης:



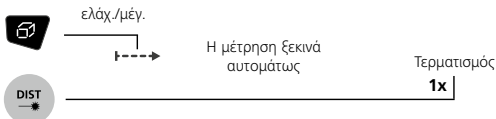
Αλλάξτε επίπεδο μέτρησης (αναφοράς):



Αλλαγή λειτουργιών:

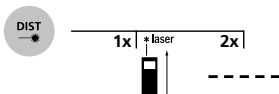


ελάχ./μέγ. διαρκής μέτρηση:

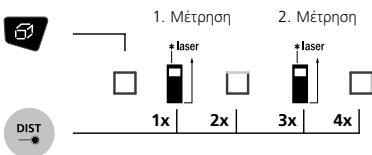


Η LC οθόνη δείχνει τη μέγιστη τιμή (μέγ.), τη μικρότερη τιμή (ελάχ.) και την τρέχουσα τιμή.

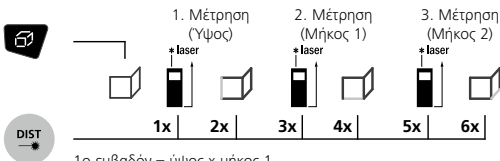
Μέτρηση μήκους:



Μέτρηση επιφάνειας:



Μέτρηση επιφάνειας τοίχου:



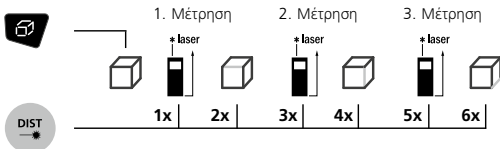
1ο εμβαδόν = ύψος x μήκος 1

2η επιφάνεια = (ύψος x μήκος 2) + 1η επιφάνεια κ.λπ.

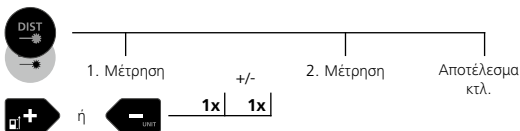


Αυτή η λειτουργία είναι κατάλληλη για την αυτόματη πρόσθεση επιφανειών τοίχων με ίδιο ύψος. Μετά την ενεργοποίηση του λέιζερ πρέπει με την 1η μέτρηση να προσδιοριστεί το ύψος του χώρου, το οποίο χρησιμεύει σε όλους τους υπόλοιπους υπολογισμούς επιφανειών ως διάσταση ύψους. Μετά τη δεύτερη μέτρηση χρειάζεται να μετρηθεί πλέον μόνο η εκάστοτε διάσταση μήκους. Κάθε αποτέλεσμα του υπολογισμού επιφάνειας προστίθενται στο προηγούμενο.

Μέτρηση όγκου:



Πρόσθεση και αφαίρεση μηκών, εμβαδών και όγκων:

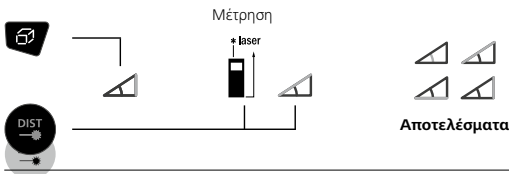


Λειτουργία γωνίας 1 / 2 / 3:

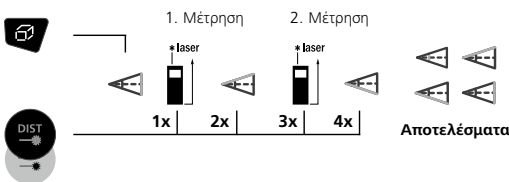
Τα αποτελέσματα της μέτρησης υπολογίζονται αυτομάτως μέσω του αισθητήρα κλίσεων 360°.

! Η πίσω πλευρά της συσκευής χρησιμεύει σαν επιφάνεια αναφοράς για τη μέτρηση γωνιών.

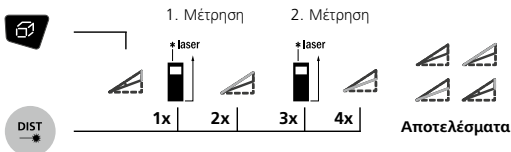
1:



2:

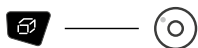


3:



Ψηφιακή αεροστάθμη:

Η ψηφιακή αεροστάθμη χρησιμεύει στην οριζόντια ευθυγράμμιση της συσκευής μέτρησης.



Λειτουργία μνήμης:

Η συσκευή διαθέτει περισσότερες από 50 θέσεις μνήμης.



Ενεργοποίηση Digital Connection:

Το Digital Connection-σύμβολο εμφανίζεται μετά την ενεργοποίηση στην οθόνη (h). Με ενεργοποιημένη λειτουργία μπορεί να συνδεθεί μία κινητή τερματική συσκευή μέσω ενός App με τη συσκευή μέτρησης.



Μεταφορά δεδομένων

Η συσκευή διαθέτει μια Digital Connection, που επιτρέπει τη μεταφορά δεδομένων με τεχνολογία ραδιοεπικοινωνίας σε φορητές τερματικές συσκευές με διεπαφή ραδιοεπικοινωνίας (π.χ. smartphone, tablet).

Τις προϋποθέσεις συστήματος για μια Digital Connection θα βρείτε εδώ <https://packd.li/ble/v2>

Η συσκευή μπορεί να δημιουργήσει μια σύνδεση ραδιοεπικοινωνίας με συσκευές που είναι συμβατές με το πρότυπο ραδιοεπικοινωνίας IEEE 802.15.4. Το πρότυπο ραδιοεπικοινωνίας IEEE 802.15.4 είναι ένα πρωτόκολλο μετάδοσης για Wireless Personal Area Networks (WPAN).

Η εμβέλεια ορίζεται σε μία μέγ. απόσταση 10 m από την τερματική συσκευή και εξαρτάται άμεσα από τις συνθήκες του περιβάλλοντος, όπως π.χ. το πάχος και τη σύσταση των τοίχων, τις παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες, αλλά και από τις ιδιότητες εκπομπής / λήψης της τερματικής συσκευής.

Εφαρμογή (App)

Για τη χρήση της Digital Connection χρειάζεστε μια εφαρμογή. Μπορείτε να την κατεβάσετε από τα αντίστοιχα Stores αναλόγως της τερματικής συσκευής:



Προσέχετε ώστε να έχει ενεργοποιηθεί η διεπαφή ραδιοεπικοινωνίας της φορητής τερματικής συσκευής.

Μετά την εκκίνηση της εφαρμογής και με ενεργοποιημένη την Digital Connection μπορεί να πραγματοποιηθεί μια σύνδεση μεταξύ μιας φορητής τερματικής συσκευής και της συσκευής μέτρησης. Εάν η εφαρμογή αναγνωρίζει περισσότερες ενεργές συσκευές μέτρησης, επιλέξτε την πιο κατάλληλη συσκευή μέτρησης.

Με την επόμενη εκκίνηση η συσκευή αυτή συνδέεται αυτομάτως.

Κωδικός σφάλματος:

Er101: Αντικατάσταση μπαταριών

Er104: Υπολογιστικό λάθος

Er155: Εκτός της περιοχής μέτρησης

Er157: Το παραληφθέν σήμα είναι πολύ αδύνατο

Er159: Ο φωτισμός περιβάλλοντος είναι πολύ ισχυρός

Er181: Σφάλμα στο σύστημα μέτρησης

Er194: Εκτός του εύρους της οθόνης

Σημαντικές υποδείξεις

- Το λέιζερ δείχνει το σημείο μέτρησης, μέχρι το οποίο γίνεται μέτρηση. Στην ακτίνα του λέιζερ δεν επιτρέπεται να παρεμβάλλονται αντικείμενα.
 - Η συσκευή αντισταθμίζει κατά τη μέτρηση διαφορετικές θερμοκρασίες χώρου. Λάβετε υπόψη σας για αυτό τον λόγο ένα σύντομο χρόνο προσαρμογής όταν αλλάζετε τοποθεσία με μεγάλη διαφορά θερμοκρασίας.
 - Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί πολύ περιορισμένα σε εξωτερικούς χώρους, ενώ δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί με δυνατό ήλιο.
 - Σε μετρήσεις στο ύπαιθρο μπορούν βροχή, ομίχλη και χιόνι να επηρεάσουν τα αποτελέσματα της μέτρησης ή να τα παραμορφώσουν.
 - Όταν οι προϋποθέσεις δεν είναι ευνοϊκές όπως π.χ. σε επιφάνειες με χαμηλή αντανάκλαστική ικανότητα μπορεί η μέγ. απόκλιση να είναι πάνω από 3 mm.
 - Η αντανάκλαση του λέιζερ σε χαλιά, πολυθρόνες ή κουρτίνες δεν είναι ιδιαίτερα καλή. Χρησιμοποιείτε λείες επιφάνειες.
 - Σε μετρήσεις μέσα από τζάμια (παραθύρων) μπορεί τα αποτελέσματα των μετρήσεων να εμφανίσουν παραμορφώσεις.
 - Η λειτουργία εξοικονόμησης ενέργειας απενεργοποιεί τη συσκευή αυτομάτως.
 - Καθαρισμός με ένα μαλακό πανί. Δεν επιτρέπεται να διεισδύει νερό στο περίβλημα.
-

Οδηγίες σχετικά με τη συντήρηση και φροντίδα

Καθαρίζετε όλα τα στοιχεία με ένα ελαφρώς υγρό πανί και αποφεύγετε τη χρήση δραστικών καθαριστικών και διαλυτικών μέσων. Αφαιρείτε την/τις μπαταρία/ες πριν από μία αποθήκευση μεγάλης διάρκειας. Αποθηκεύετε τη συσκευή σε έναν καθαρό, ξηρό χώρο.

Βαθμονόμηση

Η συσκευή μέτρησης πρέπει να βαθμονομείται και να ελέγχεται τακτικά, για να διασφαλίζεται η ακρίβεια και η λειτουργία μέτρησης. Συνιστούμε ένα διάστημα βαθμονόμησης ενός έτους. Επικοινωνήστε με το τοπικό ειδικό κατάστημα ή απευθυνθείτε στο τμήμα σέρβις της UMAREX-LASERLINER.

Τεχνικά χαρακτηριστικά (Με επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών. 24W33)

Ακρίβεια (τυπική)*	± 1,5 mm
Περιοχή μέτρησης εσωτερικά**	0,1 m - 80 m
Κατηγορία λέιζερ	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)
Μήκος κύματος λέιζερ	635 nm
Μνήμη	50 θέσεις μνήμης
Κατηγορία προστασίας	IP 65
Αυτόματη απενεργοποίηση	30 δευτ λέιζερ / 3 λεπτά συσκευή
Τροφοδοσία ρεύματος	Πακέτο μπαταρίας Lio-Ion 3,7V / 0,7Ah
Συνθήκες εργασίας	-10°C ... 40°C, Υγρασία αέρα μέγ. 20 ... 85% rH, χωρίς συμπύκνωση, Ύψος εργασίας μέγ. 2000 m πάνω από το μέσο επίπεδο της θάλασσας
Συνθήκες αποθήκευσης	-20°C ... 70°C, Υγρασία αέρα μέγ. 80% rH
Διαστάσεις (Π x Υ x Β)	54 x 126 x 27 mm
Βάρος	142 g (μαζί με επαναφορτιζόμενη μπαταρία)

* για απόσταση μέτρησης έως 10 m και επιφάνεια στόχευσης με καλή αντανάκλαση, σε θερμοκρασία δωματίου. Σε επιφάνειες στόχευσης με ασθενή αντανάκλαση, μπορεί να αυξηθεί η απόκλιση μέτρησης κατά ± 0,2 mm/m.

** μέγ. 5000 Lux

Κανονισμοί ΕΕ και ΗΒ και απόρριψη

Η συσκευή πληροί όλα τα αναγκαία πρότυπα για την ελεύθερη κυκλοφορία προϊόντων εντός της ΕΕ και του ΗΒ.

Αυτό το προϊόν, μαζί με τα αξεσουάρ και τη συσκευασία, είναι μια ηλεκτρική συσκευή που πρέπει, σύμφωνα με τις ευρωπαϊκές οδηγίες και τις οδηγίες του ΗΒ για ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές στο τέλος του κύκλου ζωής τους, για τις μπαταρίες και τις συσκευές, να προσάγονται σε ανακύκλωση, για να ανακτώνται πολύτιμες πρώτες ύλες. Οι ηλεκτρικές συσκευές, οι μπαταρίες και η συσκευασία δεν αποτελούν συνήθη οικιακά απορρίμματα. Οι καταναλωτές υποχρεούνται από τον νόμο να παραδίδουν τις μεταχειρισμένες μπαταρίες και επαναφορτιζόμενες μπαταρίες σε ένα δημόσιο σημείο συλλογής, σε ένα σημείο πώλησης ή στην τεχνική υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών δωρεάν. Η μπαταρία πρέπει να αφαιρείται από τη συσκευή με συνηθισμένο στο εμπόριο εργαλείο χωρίς να προκαλείται ζημιά και να προσάγεται σε ξεχωριστή συλλογή, πριν επιστρέψετε τη συσκευή για απόρριψη. Αν έχετε ερωτήσεις για την επιστροφή της μπαταρίας, απευθυνθείτε στο τμήμα σέρβις της UMAREX-LASERLINER. Παρακαλούμε ενημερωθείτε για τις κατάλληλες εγκαταστάσεις απόρριψης στην τοπική σας κοινότητα και προσέξτε τις οδηγίες απόρριψης και ασφαλείας στους τόπους διάθεσης.

Περαιτέρω υποδείξεις ασφαλείας και πρόσθετες υποδείξεις στην ιστοσελίδα:

<https://packd.li/ll/apn/in>

I V celoti preberite navodila za uporabo, priloženo knjižico „Garancija in dodatne informacije“ ter aktualne informacije in opombe v spletni povezavi na koncu teh navodil. Upoštevajte navodila, ki jih vsebujejo. Te dokumente je treba hraniti in jih posredovati ob predaji aparata naprej.

Predvidena uporaba

Ta laserski merilnik razdalje je zasnovan za merjenje, seštevanje in odštevanje odštevanje dolžin, površin in prostornin. Na spletni strani Funkcija kota je primerna za posredne meritve v merilnih točkah, ki jih je težko doseči. Merilne podatke lahko prek vmesnika Digital Connection prenesete v pametni telefon.

Splošna varnostna navodila

- Napravo uporabljajte le za predvideni namen v skladu s specifikacijami.
- Merilno napravo je treba hraniti zunaj dosega otrok.
- Merilno napravo hranite zunaj dosega otrok.
- Spremembe ali predelave naprave niso dovoljene. Zaradi tega sta homologacija in varnostna specifikacija neveljavna.
- Naprave ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam, ekstremnim temperaturam, vlagi ali močnim vibracijam.
- Naprave ne smete več uporabljati, če je ena ali več funkcij odpove ali je napolnjenost baterije nizka ali če je ohišje poškodovano.
- Če napravo uporabljate na prostem, poskrbite, da jo uporabljate le pod le v ustreznih vremenskih razmerah ali z ustrezno zaščitnimi ukrepi.
- Upoštevajte varnostna navodila, ki so jih izdali lokalni ali nacionalni državnih organih.

Varnostna navodila

Ravnanje z laserji razreda 2



Lasersko sevanje!
Ne glejte v žarek!
Razred laserja 2
< 1 mW · 635 nm

EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021

- Opozorilo: Ne glejte v neposredni ali odbiti žarek.
- Laserskega žarka ne usmerjajte v ljudi.
- Če lasersko sevanje razreda 2 zadene v oko, zavestno zaprite oči in glavo takoj odmaknite od žarka.
- Manipulacije (spremembe) z lasersko napravo niso dovoljene.
- Nikoli ne glejte laserskega žarka ali odsevov z optičnimi napravami optičnih naprav (povečevalno steklo, mikroskop, daljnogled, ...).

Varnostna navodila

Ravnanje z elektromagnetnim sevanjem

- Merilna naprava je skladna s predpisi in mejnimi vrednostmi za elektromagnetno združljivost v skladu z Direktivo EMC 2014/30/EU.
- Upoštevati je treba lokalne omejitve obratovanja, npr. v bolnišnicah, na letalih, bencinskih črpalkah ali v bližini oseb s srčnim spodbujevalnikom. Obstaja možnost nevarnega motenja elektronskih naprav ali motenj, ki jih povzročajo elektronske naprave.
- Pri uporabi v bližini visokih napetosti ali pod visokimi pod visokimi elektromagnetnimi izmeničnimi polji lahko vpliva na lahko vpliva na natančnost merjenja.

Varnostna navodila

Ravnanje z radijskim sevanjem

- Merilna naprava je opremljena z radijskim vmesnikom.
- Merilna naprava je skladna s predpisi in mejnimi vrednostmi za elektromagnetno združljivost in radijsko sevanje v skladu z direktivo RED 2014/53/EU.
- Umarex GmbH & Co. KG izjavlja, da je radijska oprema tipa DistanceMaster Plus 80 skladna z bistvenimi zahtevami in druge določbe evropske direktive o radijski opremi 2014/53/EU (RED). Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu <https://packd.li/II/apn/in>

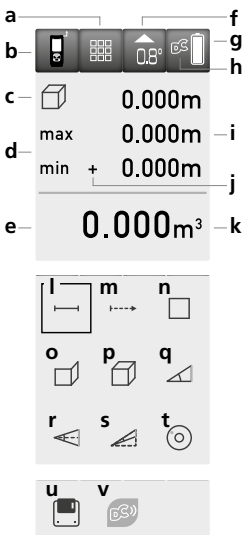
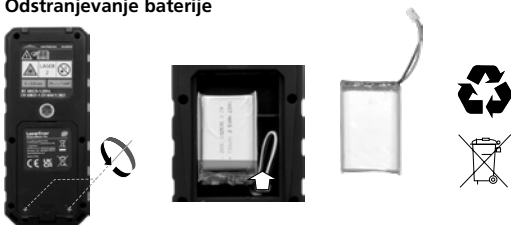
Ravnanje z litij-ionsko baterijo

- Omrežje/polnilec uporabljajte samo v zaprtih. Ne izpostavljajte ga vlagi ali dežju, sicer obstaja nevarnost električnega udara.
- Pred uporabo napravo popolnoma napolnite.
- Priključite omrežni napajalnik/ polnilnik na električno omrežje in priključno vtičnico naprave. Uporabljajte samo priloženi omrežni napajalnik/ polnilnik. Če uporabite napačen omrežni napajalnik/ polnilnik uporabljate napajač/priključek, garancija preneha veljati.
- Po priklučitvi polnilnega kabla se na zaslonu ves čas polnjenja prikaže simbol baterije z naraščajočimi črtami. Takoj ko je postopek polnjenja končan, se na zaslonu prikaže simbol baterije s polnim številom črt.



Naprava ima zamenljivo baterijo. Obrnite se na svojega specializiranega prodajalca ali na servisno službo UMAREX-LASERLINER.

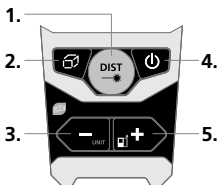
Odstranjevanje baterije



RAZGLASITEV:

- a Prikaz izbire funkcije
- b Merilna raven (referenčna) zadaj / navoj / spredaj
- c Izmerjena razdalja
- d min/max neprekinjeno merjenje
- e Izmerjene vrednosti / rezultati meritev / nepravilno delovanje
- f Kot nagiba Naprava
- g Simbol baterije
- h Aktivirana Digital Connection
- i Vmesne vrednosti / min/max vrednosti
- j Seštevanje / odštevanje
- k Merilna enota m / palec / ft
- l Merjenje dolžine
- m min/max neprekinjeno merjenje
- n Merjenje površine
- o Dodajanje površine stene
- p Merjenje prostornine
- q Funkcija kota 1
- r Funkcija kota 2
- s Funkcija kota 3
- t Digitalni nivo
- u Pomnilnik
- v Digital Connection

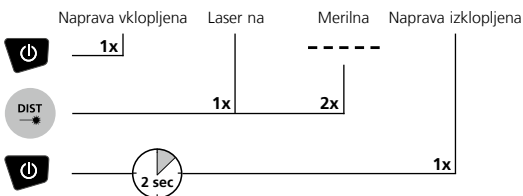
DistanceMaster Plus 80



Tipkovnica:

1. Merjenje / neprekinjeno merjenje min/max
2. Funkcijski meni
3. Odštevanje / merilna enota m / inch / ft
4. VKLJUČITE / izbrišite zadnje izmerjene vrednosti / IZKLJUČITE
5. Dodajanje / merilna raven (referenca) zadaj / navoj / spredaj

Vklopite, izmerite in izklopite:



Preklopite merilno enoto:

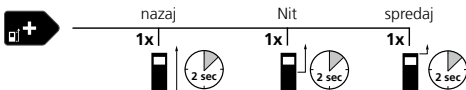
m / palec / ft



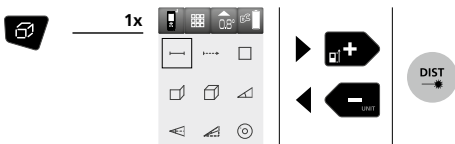
**Brisanje zadnje
izmerjene vrednosti:**



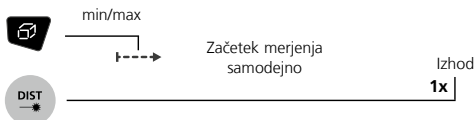
Merilna raven stikala (referenčna):



Funkcije stikala:

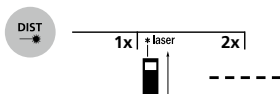


neprekinjeno merjenje min/max:

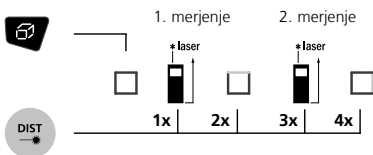


Prikazovalnik LC prikazuje najvišjo vrednost (max), najnižjo vrednost (min) in trenutno vrednost.

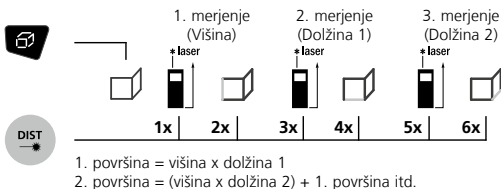
Merjenje dolžine:



Merjenje površine:

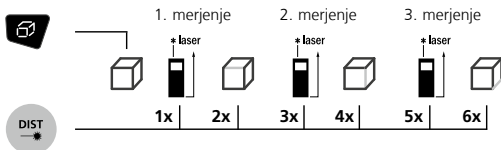


Merjenje površine stene:

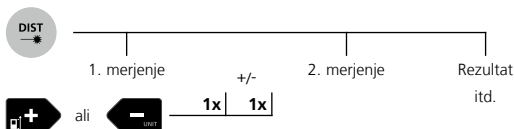


Ta funkcija je primerna za samodejno dodajanje stenskih površin z enako višino. Po vklopu laserja je treba s prvo meritvijo določiti višino prostora, ki služi kot višinska dimenzija za vse nadaljnje izračune površine. Od druge meritve naprej je treba zabeležiti samo ustrezno dimenzijo dolžine. Vsak rezultat izračuna površine se prišteje k prejšnjemu.

Volumenmessung:



Seštevanje in odštevanje dolžin, površin in prostornin:



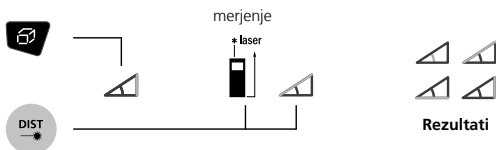
Funkcija kota 1 / 2 / 3:

Rezultati meritev se samodejno določijo s 360° senzorjem nagiba.

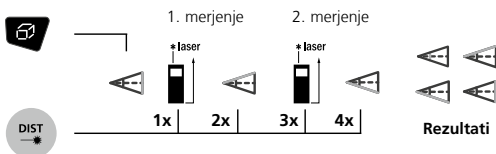
!

Zadnja stran naprave služi kot referenčna površina za merjenje kotov.

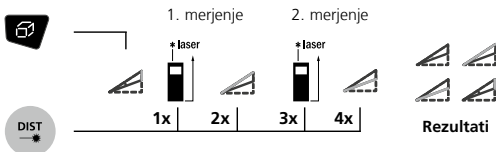
1:



2:



3:



Digitalni zmajček:

Digitalna niveleta se uporablja za vodoravno poravnavo merilne naprave.



Funkcija pomnilnika:

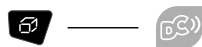
Naprava ima 50 pomnilniških mest.



Aktivirajte Digital Connection:

Po aktiviranju (h) se na zaslonu prikaže simbol Digital Connection.

Ko je funkcija aktivna, se lahko mobilna naprava poveže z merilnikom s pomočjo aplikacije. vzpostavite povezavo z merilno napravo.



Prenos podatkov

Naprava ima digitalno povezavo, ki omogoča prenos podatkov prek brezžične tehnologije na mobilne naprave z brezžičnim vmesnikom (npr. pametni telefon, tablični računalnik). Sistemske zahteve za digitalno povezavo so na voljo na spletni <https://packd.li/ble/v2>

Naprava lahko vzpostavi brezžično povezavo z napravami, ki so združljive z brezžičnim standardom IEEE 802.15.4. Radijski standard IEEE 802.15.4 je prenosni protokol za brezžična osebna omrežja (WPAN). Doseg je zasnovan za razdaljo največ 10 metrov od končne naprave in je v veliki meri odvisen od okoljskih pogojev, kot so debelina in sestava sten, viri radijskih motenj in lastnosti prenosa/sprejemanja končne naprave.

Aplikacija (App)

Za uporabo digitalne povezave je potrebna aplikacija. Prenesete jo lahko iz ustreznih trgovin, odvisno od končne naprave:



Prepričajte se, da je vmesnik za digitalno povezavo mobilne končne naprave aktiviran.

Ko zaženete aplikacijo in aktivirate digitalno povezavo, lahko vzpostavite povezavo med mobilno napravo in merilno napravo. se lahko vzpostavi. Če aplikacija prepozna več aktivnih merilnih naprav, izberite ustrezno merilno napravo.

Ta merilna naprava se lahko samodejno poveže ob naslednjem zagonu aplikacije.

Koda napake:

Er101: Zamenjajte baterije

Er104: Napaka pri izračunu

Er155: Zunaj merilnega območja

Er157: Prešibek sprejeti signal

Er159: Svetloba okolja je premočna

Er181: Napaka v merilnem sistemu

Er194: Zunaj območja prikaza

Pomembne opombe

- Laser označuje merilno točko, do katere se opravi meritev.
V laserski žarek ne smejo štrleti nobeni predmeti.
 - Naprava med merjenjem kompenzira različne temperature prostora.
Zato morate pri menjavi lokacij z velikimi temperaturnimi razlikami predvideti kratek čas prilagajanja.
 - Napravo lahko na prostem uporabljate le v omejenem obsegu in je ni mogoče uporabljati na močni sončni svetlobi.
 - Pri merjenju na prostem lahko dež, megla in sneg vplivajo na rezultate meritev ali jih ponaredijo.
 - V neugodnih razmerah, kot so slabo odbojne površine, je lahko največje odstopanje večje od 3 mm.
 - Preproge, oblazinjenje ali zavese ne odražajo laserja optimalno.
Uporabljajte gladke površine.
 - Pri merjenju skozi steklo (okensko steklo) je meritev lahko rezultati merjenja ponaredijo.
 - Funkcija za varčevanje z energijo samodejno izklopi napravo.
 - Čistite jo z mehko krpo. Ne dovolite, da bi voda vstopila v ohišje.
-

Navodila za vzdrževanje in nego

Vse sestavne dele očistite z rahlo vlažno krpo in se izogibajte uporabi čistil, abrazivnih sredstev in topil. Pred daljšim shranjevanjem naprave odstranite baterijo/baterije. Napravo shranjujte na čistem in suhem mestu.

Kalibracija

Merilno napravo je treba redno umerjati in preverjati, da se zagotovi natančnost rezultatov meritev. Priporočamo enoletni interval umerjanja. Po potrebi se obrnite na prodajalca ali servisno službo podjetja UMAREX-LASERLINER.

DistanceMaster Plus 80

Tehnični podatki (ob upoštevanju tehničnih sprememb. 24W33)

Natančnost (tipična)*	± 1,5 mm
Merilno območje (znotraj)**	0,1 m - 80 m
Razred laserja	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/ A11:2021 / EN 50689:2021)
Valovna dolžina laserja	635 nm
Pomnilnik	50 pomnilniških mest
Zaščitni razred	IP 65
Samodejni izklop	30 sek. laser / 3 min. naprava
Napajanje	Baterija Li-Ion 3,7 V / 0,7 Ah
Delovni pogoji	-10 °C ... 40 °C, vlažnost največ 20 ... 85 % rH, brez kondenzacije, delovna nadmorska višina največ 2000 m (morska gladina)
Pogoji shranjevanja	-20 °C ... 70 °C, vlažnost največ 80 % rH, brez kondenzacije
Dimenzije (Š x V x G)	54 x 126 x 27 mm
Teža	142 g (vključno z baterijskim paketom)

* do 10 m merilne razdalje z dobro odbojno ciljno površino in sobno temperaturo. Pri šibko odbojnih ciljnih površinah se lahko merilno odstopanje poveča za ± 0,2 mm/m.

** pri največ 5000 luksih

Zahteve EU in Združenega kraljestva ter odstranjevanje

Naprava izpolnjuje vse potrebne standarde za prosti pretok blaga v EU in Združenem kraljestvu.

Ta izdelek, vključno z dodatki in embalažo, je električna naprava, ki jo je treba reciklirati v skladu z evropskimi in britanskimi direktivami za odpadno električno in elektronsko opremo, baterije in embalažo, da se pridobijo dragocene surovine. Električne naprave, baterije in embalaža ne spadajo med gospodinjne odpadke. Potrošniki so po zakonu dolžni izrabljene baterije in akumulatorske baterije brezplačno oddati na javnem zbirnem mestu, prodajnem mestu ali v tehničnem centru za pomoč strankam. Baterije je mogoče odstraniti brez uporabe orodja in jih ločeno odvreči, preden napravo oddate v odstranjevanje. Če imate kakršnakoli vprašanja o odstranjevanju baterije, se obrnite na servisno službo podjetja UMAREX-LASERLINER. Za informacije o ustreznih objektih za odstranjevanje se obrnite na lokalne oblasti, na zbirnih mestih pa upoštevajte ustrezna navodila za odstranjevanje in varnost.

Nadaljnje varnostne in dodatne informacije so na voljo na spletni strani <https://packd.li/ll/apn/in>



Olvassa el teljes egészében a kezelési útmutatót, a mellékelt „Garancia és kiegészítő információk” füzetet, valamint a jelen útmutató végén található internetes hivatkozáson található aktuális információkat és megjegyzéseket. Kövesse az abban foglalt utasításokat. Ezeket a dokumentumokat meg kell őrizni és a készülék továbbadásakor tovább kell adni.

Rendeltetésszerű használat

Ezt a lézeres távolságmérőt hosszúságok, területek és térfogatok mérésére, összeadására és kivonására tervezték. A szögfunkció alkalmas a nehezen hozzáférhető mérési helyeken végzett közvetett mérésekhez. A mérési adatok a Digital Connection interfészen keresztül okostelefonra továbbíthatók.

Általános biztonsági utasítások

- A készüléket csak a rendeltetésszerű használatra használja a specifikáción belül.
- A mérőeszközt gyermekek számára elérhetetlen helyen kell tartani. Gyermekek elől elzárva tartandó.
- A készülék módosítása vagy megváltoztatása nem megengedett, mivel az érvényteleníti a jóváhagyást és a biztonsági előírásokat.
- Ne tegye ki a készüléket mechanikai igénybevételnek, szélsőséges hőmérsékletnek, nedvességnek vagy erős rezgésnek.
- A készülék nem használható tovább, ha egy vagy több funkció meghibásodik, vagy az akkumulátor töltöttsége alacsony, illetve ha a készülékház megsérült.
- Ha a készüléket kültéren használja, ügyeljen arra, hogy csak megfelelő időjárási körülmények között vagy megfelelő védőintézkedésekkel használja.
- Tartsa be a helyi vagy nemzeti hatóságok által kiadott biztonsági utasításokat.

Biztonsági utasítások

2. osztályú lézerek kezelése



Lézersugárzás!
Ne nézzen bele a sugárba!
2. osztályú lézer
< 1 mW · 635 nm

EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021

- Vigyázat: Ne nézzen a közvetlen vagy visszavert fénysugárba.
- Ne irányítsa a lézersugarat emberekre.
- Ha 2. osztályú lézersugárzás éri a szemét, tudatosan csukja be a szemét, és azonnal vigye ki a fejét a sugárból.
- A lézerkészülékkel való manipulációk (módosítások) nem engedélyezettek.
- Soha ne nézze a lézersugarat vagy a visszaverődést optikai eszközökkel (nagyító, mikroszkóp, távcső stb.).

Biztonsági utasítások

Az elektromágneses sugárzás kezelése

- A mérőberendezés megfelel az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó előírásoknak és határértékeknek a 2014/30/EU EMC-irányelv szerint.
- A helyi üzemeltetési korlátozásokat, pl. kórházakban, repülőgépeken, benzinkutakon vagy pacemakerrel rendelkező személyek közelében be kell tartani. Lehetséges, hogy a készülék veszélyes zavarokat okozhat elektronikus eszközökkel, illetve azok interferenciáját okozhatja.
- Magas feszültségek közelében vagy nagyfeszültség alatt történő használat esetén nagy elektromágneses váltakozó mezők alatt befolyásolhatja a Mérési pontosságot befolyásolhatja.

Biztonsági utasítások

Az RF-sugárzás kezelése

- A mérőberendezés rádióinterfészsel van felszerelve.
- A mérőberendezés megfelel az elektromágneses kompatibilitásra és a rádiósugárzásra vonatkozó előírásoknak és határértékeknek a RED 2014/53/EU irányelv szerint.
- Az Umarex GmbH & Co. KG ezúton kijelenti, hogy a DistanceMaster Plus 80 típusú rádiós berendezés megfelel az alapvető követelményeknek és a 2014/53/EU európai rádióberendezésekről szóló irányelv (RED) egyéb rendelkezéseinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el <https://packd.li/ll/apn/in>

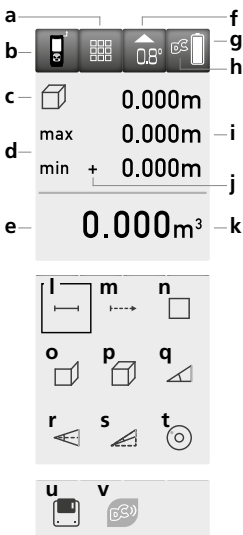
Lítium-ion akkumulátor kezelése

- Csak zárt helyen használja a hálózatot/töltőt. Ne tegye ki nedvességnek vagy esőnek, különben fennáll az áramütés veszélye.
- Használat előtt tölts fel teljesen a készüléket.
- Csatlakoztassa a hálózati adaptert/töltőt a hálózathoz és a készülék csatlakozóaljzatához. Kizárólag a mellékelt hálózati adaptert/töltőt használja. Ha egy nem megfelelő hálózati adapter/töltő használata esetén a garancia érvényét veszti.
- A töltőkábel csatlakoztatása után a töltési folyamat teljes időtartamára a kijelzőn egy emelkedő sávokkal ellátott akkumulátor szimbólum jelenik meg.



A készülék cserélhető akkumulátorral rendelkezik. Kérjük, forduljon szakkereskedőjéhez vagy az UMAREX-LASERLINER szervizéhez.

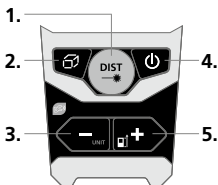
Az akkumulátor eltávolítása



DISPLAY

- a Megjelenítés Funkció kiválasztása
- b Mérési szint (referencia) hátul / menet / elől
- c Mérendő távolság
- d min/max folyamatos mérés
- e Mérési értékek / mérési eredmények / meghibásodás
- f Dőlésszög Eszköz
- g Akkumulátor szimbólum
- h Digital Connection aktiválva
- i Közbülső értékek / min/max értékek
- j Összeadás / kivonás
- k Mérési egység m / inch / ft
- l Hosszmérés
- m min/max folyamatos mérés
- n Területmérés
- o Falfelület összeadás
- p Térfogatmérés
- q Szög funkció 1
- r Szögfunkció 2
- s Szögfunkció 3
- t Digitális vízmérték
- u Memória
- v Digital Connection

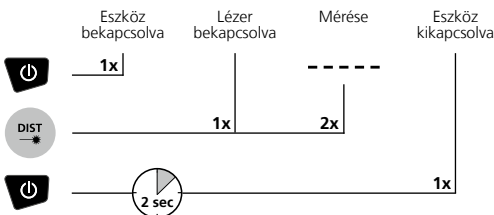
DistanceMaster Plus 80



BILLENTYŰZET:

1. Mérés / min/max folyamatos mérés
2. Funkció menü
3. Kivonás / mérési egység
m / inch / ft
4. ON / utolsó mért értékek törlése
/ OFF
5. Hozzáadás / mérési szint
(referencia) hátul / menet / elől

Bekapcsolás, mérés és kikapcsolás:



Mérési egység kapcsolása:

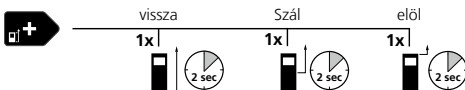
m / inch / ft



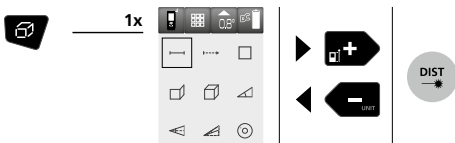
Az utolsó mért érték törlése:



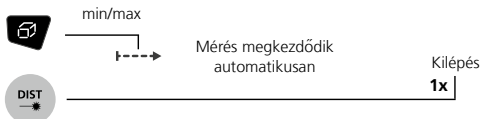
Mérési szint kapcsoló (referencia):



Kapcsolási funkciók:

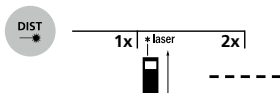


min/max folyamatos mérés:

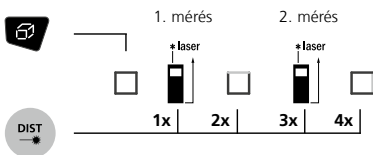


Az LC kijelzőn a legmagasabb érték (max), a legalacsonyabb érték (min) és az aktuális érték látható.

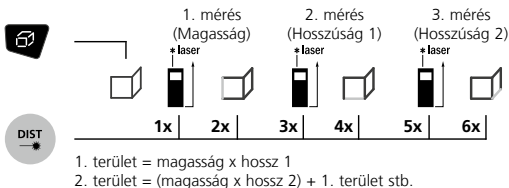
Hosszmérés:



Területmérés:

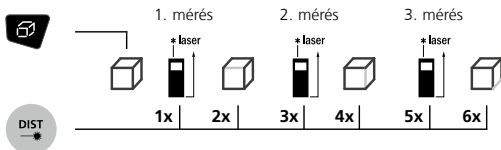


Wandflächenmessung:

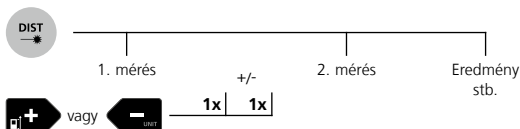


Ez a funkció azonos magasságú falfelületek automatikus hozzáadására alkalmas. A lézer bekapcsolása után az első méréssel meg kell határozni a helyiség magasságát, amely minden további területszámításnál magassági dimenzióként szolgál. A második méréstől kezdve csak a megfelelő hosszmeretet kell rögzíteni. A területszámítás minden egyes eredménye hozzáadódik az előzőhöz.

Térfogatmérés:



Hosszúságok, területek és térfogatok összeadása és kivonása:

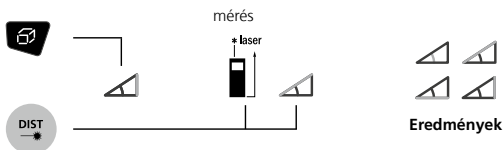


Szögfunkció 1 / 2 / 3:

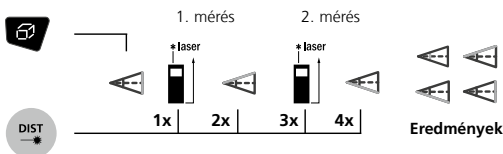
A mérési eredményeket a 360°-os dőlésérzékelő automatikusan határozza meg.

! A készülék hátoldala referenciafelülettént szolgál a szögek méréséhez.

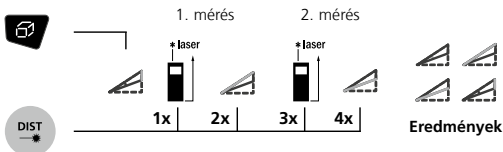
1:



2:



3:



Digitális szitakötő:

A digitális szintezőt a mérőeszköz vízszintes beállítására használják.



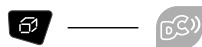
Memória funkció:

A készülék 50 memóiahellyel rendelkezik.



Digital Connection aktiválása:

Aktiválás után a kijelzőn megjelenik a Digital Connection szimbólum (h). Ha a funkció aktív, egy mobilkészít egy alkalmazás segítségével csatlakozhat a mérőhöz. csatlakozni a mérőeszközhöz.



Adatátvitel

A készülék digitális csatlakozással rendelkezik, amely lehetővé teszi az adatátvitelt vezeték nélküli technológián keresztül vezeték nélküli interfésszel rendelkező mobil eszközökre (pl. okostelefon, táblagép).

A digitális kapcsolat rendszerkövetelményei a következő címen találhatók meg **<https://packd.li/ble/v2>**

A készülék képes vezeték nélküli kapcsolatot létesíteni az IEEE 802.15.4 vezeték nélküli szabvány szerint. kompatibilis eszközökkel. Az IEEE 802.15.4 rádiószabvány egy átviteli protokoll a következőkhöz átviteli protokoll a vezeték nélküli személyi hálózatok (WPAN) számára. A hatótávolság a végberendezéstől mért legfeljebb 10 méteres távolságra van tervezve, és nagymértékben függ a környezeti körülményektől, például a falak vastagságától és összetételétől, a rádióinterferencia-forrásoktól és a végberendezés átviteli/vételi tulajdonságaitól.

Alkalmazás (App)

A digitális kapcsolat használatához alkalmazás szükséges. Ezt a végesszköztől függően a megfelelő áruházakból töltheti le:



Győződjön meg róla, hogy a mobil végberendezés Digitális kapcsolat interfésze aktiválva van.

Az alkalmazás elindítása és a Digitális kapcsolat aktiválása után kapcsolat létesíthető a mobil eszköz és a mérőeszköz között. Ha az alkalmazás több aktív mérőeszközt ismer fel, válassza ki a megfelelő mérőeszközt.

Ez a mérőeszköz az alkalmazás következő indításakor automatikusan csatlakoztatható.

Hibakód:

Er101: Cserélje ki az elemeket

Er104: Számítási hiba

Er155: Mérési tartományon kívül

Er157: Túl gyenge a vételi jel

Er159: Túl erős a környezeti fény

Er181: Hiba a mérőrendszerben

Er194: A kijelző tartományán kívül

Fontos megjegyzések

- A lézer jelzi a mérési pontot, amelyig a mérés történik.
A lézersugárba semmilyen tárgy nem nyúlhat bele.
 - A készülék a mérés során kompenzálja az eltérő helyiséghőmérsékleteket.
Ezért nagy hőmérsékletkülönbségű helyváltoztatáskor rövid beállítási időt kell beiktatni.
 - A készülék csak korlátozottan használható kültéren, és nem használható erős napsütésben.
 - A kültéri mérés során az eső, a köd és a hó befolyásolhatja vagy megzavarhatja a mérési eredményeket.
 - Kedvezőtlen körülmények között, például rosszul tükröződő felületek esetén a maximális eltérés nagyobb lehet 3 mm-nél.
 - A szőnyegek, kárpitok vagy függönyök nem verik vissza optimálisan a lézert. Használjon sima felületeket.
 - Üvegen (ablaküvegeken) keresztül történő mérés esetén a mérési eredmények megzavarhatók.
 - Egy energiatakarékos funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket.
 - Tisztítsa puha ruhával. Ne engedjen vizet a készülékbe.
A házba ne kerüljön víz.
-

Karbantartási és ápolási utasítások

Tisztítson meg minden alkatrészt enyhén nedves ruhával, és kerülje a tisztítószerek, súrolószerek és oldószerek használatát. Hosszabb tárolás előtt vegye ki az akkumulátort/akkumulátorokat. Tárolja a készüléket tiszta, száraz helyen.

Kalibrálás

A mérőeszközt rendszeresen kalibrálni és ellenőrizni kell a mérési eredmények pontosságának biztosítása érdekében. Egyéves kalibrálási időközöket ajánlunk. Szükség esetén forduljon a kereskedőhöz vagy az UMAREX-LASERLINER szervizéhez.

DistanceMaster Plus 80

Műszaki adatok (a technikai változások függvényében. 24W33)

Pontosság (tipikus)*	± 1,5 mm
Mérési tartomány (belül)**	0,1 m - 80 m
Lézerosztály	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021)
Lézer hullámhossz	635 nm
Memória	50 memóriahely
Védelmi osztály	IP 65
Automatikus kikapcsolás	30 mp. lézer / 3 perc készülék
Tápegység	Li-Ion akkumulátor 3,7V / 0,7Ah
Munkakörülmények	-10°C ... 40°C, páratartalom max. 20 ... 85% rH, nem kondenzáló, munkamagasság max. 2000 m tengerszint feletti magasság (tengerszint feletti magasság)
Tárolási feltételek	-20°C ... 70°C, páratartalom max. 80% rH, nem kondenzálódik
Méretek (szélesség x magasság x mélység)	54 x 126 x 27 mm
Súly	142 g (akkumulátorral együtt)

* akár 10 m mérési távolság, jól tükröződő célfelület és szobahőmérséklet mellett. A mérési eltérés ± 0,2 mm/m-rel nőhet gyengén tükröző célfelület esetén.

** max. 5000 luxnál

EU-s és brit előírások és ártalmatlanítás

A készülék megfelel az EU-n és az Egyesült Királyságon belüli szabad áruforgalomhoz szükséges valamennyi szabványnak.

Ez a termék a tartozékokkal és a csomagolással együtt olyan elektromos készülék, amelyet az értékes nyersanyagok visszanyerése érdekében az elektromos és elektronikus berendezések, akkumulátorok és csomagolások hulladékára vonatkozó európai és brit irányelveknek megfelelően újra kell hasznosítani. Az elektromos készülékek, akkumulátorok és csomagolások nem tartoznak a háztartási hulladékok közé. A fogyasztóknak jogszabályi kötelességük, hogy a használt elemeket és akkumulátorokat ingyenesen visszavigyék egy nyilvános gyűjtőhelyre, egy értékesítési pontra vagy egy műszaki ügyfélszolgálati központba. Az akkumulátorok szerszámok használata nélkül eltávolíthatók, és a készülék ártalmatlanítása előtt elkülönítve ártalmatlaníthatók. Kérjük, forduljon az UMAREX-LASERLINER ügyfélszolgálatához, ha az akkumulátor eltávolításával kapcsolatban kérdései vannak. A megfelelő ártalmatlanítási lehetőségekről tájékozódjon a helyi hatóságnál, és a gyűjtőhelyeken tartsa be a vonatkozó ártalmatlanítási és biztonsági előírásokat.

További biztonsági és kiegészítő információk a következő weboldalon található <https://packd.li/II/apn/in>



Prečítajte si v plnom rozsahu návod na obsluhu, priloženú brožúru „Záruka a ďalšie informácie“ a aktuálne informácie a poznámky v internetovom odkaze na konci tohto návodu. Postupujte podľa pokynov v nich uvedených. Tieto dokumenty je potrebné uschovať a odovzdať pri odovzdávaní spotrebiča.

Zamýšľané použitie

Tento laserový merač vzdialenosti je určený na meranie, sčítanie a odčítanie dĺžok, plôch a objemov. Funkcia uhla je vhodná na nepriame merania na ťažko prístupných miestach. Údaje z merania možno preniesť do smartfónu prostredníctvom rozhrania Digital Connection.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Zariadenie používajte len na určený účel v rámci špecifikácií.
- Meracie zariadenie sa musí uchovávať mimo dosahu detí. Prístroj uchovávať mimo dosahu detí.
- Úpravy alebo zmeny na zariadení nie sú povolené, pretože tým sa zruší platnosť schválenia a bezpečnostnej špecifikácie.
- Prístroj nevystavujte mechanickému namáhaniu, extrémnym teplotám, vlhkosti alebo silným vibráciám.
- Prístroj sa nesmie ďalej používať, ak zlyhá jedna alebo viacero funkcií alebo je batéria nabitá, prípadne ak je poškodený kryt.
- Pri používaní zariadenia vo vonkajšom prostredí dbajte na to, aby sa používalo len za vhodných poveternostných podmienok alebo s vhodnými ochrannými opatreniami.
- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny vydané miestnymi alebo štátnymi orgánmi.

Bezpečnostné pokyny

Manipulácia s lasermi triedy 2



Laserové žiarenie!
Nedívať sa do lúča!
Trieda lasera 2
< 1 mW · 635 nm

EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021

- Upozornenie: Nedívať sa do priameho alebo odrazeného lúča.
- Nemierte laserovým lúčom na ľudí.
- Ak laserové žiarenie triedy 2 zasiahne oko, vedome zatvorte oči a okamžite odsuňte hlavu mimo lúča.
- Manipulácie (úpravy) s laserovým zariadením nie sú povolené.
- Nikdy sa nepozerajte na laserový lúč ani na jeho odrazy pomocou optických prístrojov optickými prístrojmi (lupa, mikroskop, ďalekohľad, ...).

Bezpečnostné pokyny

Práca s elektromagnetickým žiarením

- Meracie zariadenie spĺňa predpisy a limitné hodnoty pre elektromagnetickú kompatibilitu v súlade so smernicou 2014/30/EÚ o elektromagnetickej kompatibilite.
- Je potrebné dodržiavať miestne prevádzkové obmedzenia, napr. v nemocniciach, v lietadlách, na čerpacích staniciach alebo v blízkosti osôb s kardiostimulátorom. Existuje možnosť nebezpečného rušenia alebo interferencie s elektronickými zariadeniami.
- Presnosť merania môže byť ovplyvnená, ak sa prístroj používa v blízkosti vysokého napätia alebo pod vysokým striedavým elektromagnetickým poľom.

Bezpečnostné pokyny

Riešenie problematiky rádiový frekvenčného žiarenia

- Meracie zariadenie je vybavené rádiovým rozhraním.
- Meracie zariadenie spĺňa predpisy a limitné hodnoty pre elektromagnetickú kompatibilitu a rádiové žiarenie v súlade so smernicou RED 2014/53/EÚ.
- Umarex GmbH & Co. KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu DistanceMaster Plus 80 je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími ustanoveniami európskej smernice o rádiových zariadeniach 2014/53/EÚ (RED). Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://packd.li/ll/apn/in>

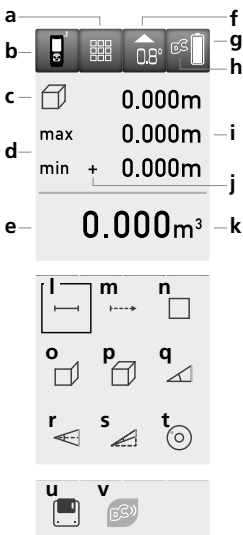
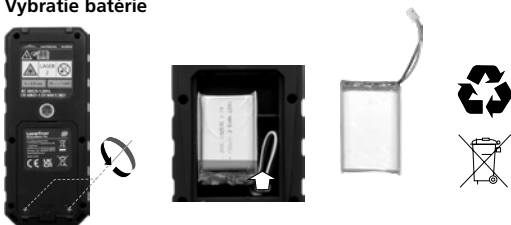
Manipulácia s lítium-iónovou batériou

- Sieťovú/nabíjaciu jednotku používajte len v uzavretých miestnostiach a nevystavujte ju vlhkosti alebo dažďu, inak hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- Pred použitím zariadenie úplne nabite.
- Sieťový adaptér/nabíjačku pripojte k elektrickej sieti a k prípojnej zásuvke zariadenia. Používajte len dodaný sieťový adaptér/nabíjačku. Ak sa použije nesprávny sieťový adaptér/nabíjačka, záruka zaniká.
- Po pripojení nabíjacieho kábla sa na displeji počas celého trvania nabíjania zobrazí symbol batérie so vzostupnými pruhmi. Hneď po ukončení procesu nabíjania sa zobrazí symbol batérie s plným počtom čiarok.



Zariadenie má vymeniteľnú batériu. Obráťte sa na svojho špecializovaného predajcu alebo na servisné oddelenie UMAREX-LASERLINER.

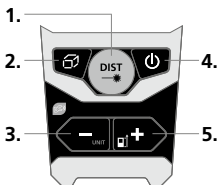
Vybratie batérie



DISPLAY

- a Výber funkcie displeja
- b Meracia úroveň (referenčná) zadná / závitová / predná
- c Meraná vzdialenosť
- d min/max kontinuálne meranie
- e Namerané hodnoty / výsledky merania / poruchy
- f Uhol sklonu Zariadenie
- g Symbol batérie
- h Aktivované Digital Connection
- i Medzné hodnoty / min/max hodnoty
- j Sčítanie / odčítanie
- k Meracia jednotka m / palec / stopa
- l Meranie dĺžky
- m min/max kontinuálne meranie
- n Meranie plochy
- o Sčítanie plochy steny
- p Meranie objemu
- q Funkcia uhla 1
- r Funkcia uhla 2
- s Funkcia uhla 3
- t Digitálna vodováha
- u Pamäť
- v Digital Connection

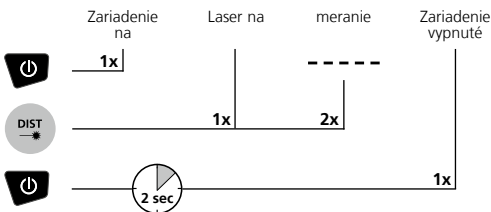
DistanceMaster Plus 80



OCHUTNÁVKA:

1. Meranie / min/max kontinuálne meranie
2. Ponuka funkcií
3. Odčítanie / meracia jednotka m / palec / ft
4. ON / Vymazať posledný nameraných hodnôt / OFF
5. Sčítanie / meracia úroveň (referenčná) zadná časť / závit / predná časť

Zapnite, zmerajte a vypnite:



Prepínač meracej jednotky:

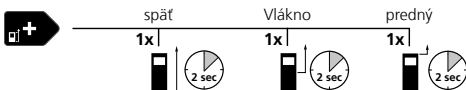
m / palec / stopa



Vymazanie poslednej nameranej hodnoty:



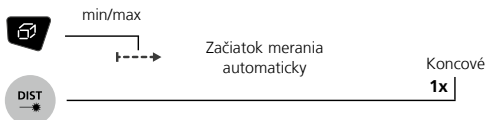
Prepínač meracej úrovne (referenčný):



Funkcie prepínača:

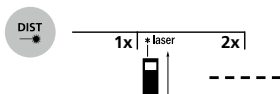


min/max kontinuálne meranie:

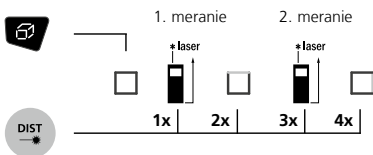


Na displeji LC sa zobrazuje najvyššia hodnota (max), najnižšia hodnota (min) a aktuálna hodnota.

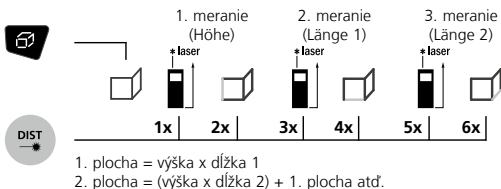
Meranie dĺžky:



Meranie plochy:

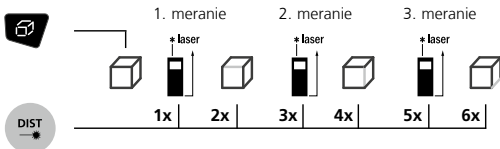


Meranie plochy steny:

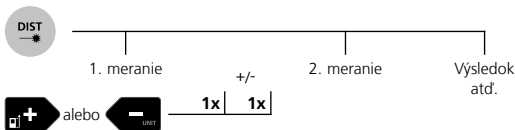


Táto funkcia je vhodná na automatické pridávanie povrchov stien s rovnakou výškou. Po zapnutí lasera sa musí pri prvom meraní určiť výška miestnosti, ktorá slúži ako výškový rozmer pre všetky ďalšie výpočty plochy. Od druhého merania je potrebné zaznamenať len príslušný rozmer dĺžky. Každý výsledok výpočtu plochy sa pripočíta k predchádzajúcemu výsledku.

Meranie objemu:



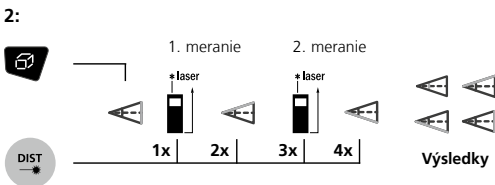
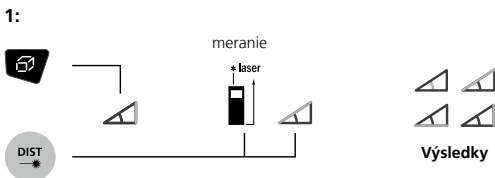
Sčítanie a odčítanie dĺžok, plôch a objemov:



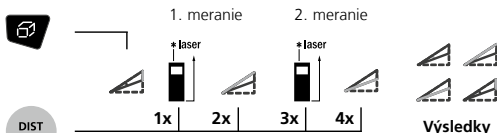
Funkcia uhla 1 / 2 / 3:

Výsledky merania sa určujú automaticky pomocou 360° snímača náklonu.

! Zadná strana zariadenia slúži ako referenčná plocha na meranie uhlov.

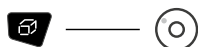


3:



Digitálna vážka:

Digitálna vodováha sa používa na horizontálne vyrovnanie meracieho zariadenia.



Pamäťová funkcia:

Zariadenie má 50 pamäťových miest.



Aktivujte funkciu Digital Connection:

Po aktivácii sa na displeji zobrazí symbol Digital Connection (h). Keď je táto funkcia aktívna, mobilné zariadenie sa môže pripojiť k meraciemu zariadeniu pomocou aplikácie.



Prenos údajov

Zariadenie má digitálne pripojenie, ktoré umožňuje prenos údajov prostredníctvom bezdrôtovej technológie do mobilných zariadení s bezdrôtovým rozhraním (napr. smartfón, tablet).

Systémové požiadavky na digitálne pripojenie nájdete na adrese

<https://packd.li/ble/v2>

Zariadenie dokáže vytvoriť bezdrôtové pripojenie so zariadeniami kompatibilnými s bezdrôtovým štandardom IEEE 802.15.4. Rádiový štandard IEEE 802.15.4 je prenosový protokol pre bezdrôtové osobné siete (WPAN). Dosah je navrhnutý pre maximálnu vzdialenosť 10 metrov od koncového zariadenia a vo veľkej miere závisí od podmienok prostredia, ako je hrúbka a zloženie stien, zdroje rádiového rušenia a prenosové/prijímacie vlastnosti koncového zariadenia.

Aplikácia (App)

Na používanie digitálneho pripojenia je potrebná aplikácia. Môžete si ju stiahnuť z príslušných obchodov v závislosti od koncového zariadenia:



Skontrolujte, či je aktivované rozhranie digitálneho pripojenia mobilného koncového zariadenia.

Po spustení aplikácie a aktivácii funkcie Digital Connection možno nadviazať spojenie medzi mobilným zariadením a meracím zariadením. môže byť vytvorené. Ak aplikácia rozpozná niekoľko aktívnych meracích zariadení, vyberte príslušné meracie zariadenie.

Toto meracie zariadenie sa môže automaticky pripojiť pri ďalšom spustení aplikácie.

Kód chyby:

Er101: Výmena batérií

Er104: Chyba výpočtu

Er155: Mimo rozsah merania

Er157: Prijatý signál je príliš slabý

Er159: Okolité svetlo je príliš silné

Er181: Chyba v meracom systéme

Er194: Mimo rozsahu zobrazenia

Dôležité poznámky

- Laser označuje bod merania, po ktorý sa meranie vykonáva. Do laserového lúča nesmú vyčnievať žiadne predmety.
 - Zariadenie počas merania kompenzuje rôzne teploty v miestnosti. Pri zmene miesta s veľkými teplotnými rozdielmi by ste preto mali počítať s krátkym časom na nastavenie.
 - Zariadenie sa môže používať vonku len v obmedzenom rozsahu a nemôže sa používať na silnom slnečnom svetle.
 - Pri meraní vonku môže dážď, hmla a sneh ovplyvniť alebo sfalšovať výsledky merania.
 - V nepriaznivých podmienkach, napríklad pri slabo odrážajúcich povrchoch, môže byť maximálna odchýlka väčšia ako 3 mm.
 - Koberce, čalúnenie alebo záclony neodrážajú laser optimálne. Používajte hladké povrchy.
 - Pri meraní cez sklo (okenné tabule) môžu byť výsledky merania sfalšované.
 - Funkcia úspory energie automaticky vypne zariadenie.
 - Čistite ho mäkkou handričkou. Nedovoľte, aby do krytu prenikla voda.
-

Pokyny na údržbu a starostlivosť

Všetky komponenty čistite mierne vlhkou handričkou a nepoužívajte čistiace prostriedky, abrazíva a rozpúšťadlá. Pred dlhším skladovaním vyberte batériu/batérie. Zariadenie skladujte na čistom a suchom mieste.

Kalibrácia

Meracie zariadenie sa musí pravidelne kalibrovať a kontrolovať, aby sa zabezpečila presnosť výsledkov merania. Odporúčame interval kalibrácie jeden rok. V prípade potreby sa obráťte na svojho predajcu alebo servisné oddelenie spoločnosti UMAREX-LASERLINER.

DistanceMaster Plus 80

Technické údaje (s výhradou technických zmien. 24W33)

Presnosť (typická)*	± 1,5 mm
Rozsah merania (vnútri)**	0,1 m - 80 m
Trieda lasera	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/ A11:2021 / EN 50689:2021)
Vlnová dĺžka lasera	635 nm
Pamäť	50 pamäťových miest
Trieda ochrany	IP 65
Automatické vypnutie	30 s laser / 3 min. zariadenie
Napájanie	Li-Ion akumulátor 3,7 V / 0,7 Ah
Pracovné podmienky	-10 °C ... 40 °C, vlhkosť max. 20 ... 85 % rH, nekondenzujúca, pracovná nadmorská výška max. 2000 m n. m.
Podmienky skladovania	-20°C ... 70°C, vlhkosť max. 80% rH, nekondenzujúca
Rozmery (Š x V x H)	54 x 126 x 27 mm
Hmotnosť	142 g (vrátane akumulátora)

* až do vzdialenosti merania 10 m pri dobre odrážajúcom povrchu cieľa a izbovej teplote. Pri slabo odrážajúcich cieľových povrchoch sa môže odchýlka merania zvýšiť o ± 0,2 mm/m.

** pri max. 5000 lux

Predpisy EÚ a Spojeného kráľovstva a ich likvidácia

Zariadenie spĺňa všetky potrebné normy pre voľný pohyb tovaru v rámci EÚ a Spojeného kráľovstva.

Tento výrobok vrátane príslušenstva a obalu je elektrickým zariadením, ktoré sa musí recyklovať v súlade s európskymi a britskými smernicami o odpade z elektrických a elektronických zariadení, batérií a obalov s cieľom získať cenné suroviny. Elektrické zariadenia, batérie a obaly nepatria do domového odpadu. Spotrebitelia sú zo zákona povinní použiť batérie a akumulátory bezplatne odovzdať na verejnom zbernom mieste, v predajni alebo v technickom stredisku služieb zákazníkom. Batérie je možné vybrať bez použitia náradia a zlikvidovať ich oddelene pred odovzdaním zariadenia na likvidáciu. V prípade akýchkoľvek otázok týkajúcich sa vyberania batérie sa obráťte na servisné oddelenie spoločnosti UMAREX-LASER-LINER. Kontaktujte miestny úrad, aby ste sa informovali o vhodných zariadeniach na likvidáciu a dodržiavajte príslušné pokyny na likvidáciu a bezpečnostné pokyny na zberných miestach.

Ďalšie bezpečnostné a doplnujúce informácie nájdete na

<https://packd.li/ll/apn/in>



U cijelosti pročitajte upute za uporabu, priloženu knjižicu "Jamstvo i dodatne informacije" kao i aktualne informacije i napomene u internet poveznici na kraju ovih uputa. Slijedite tamo sadržane upute. Ti se dokumenti moraju čuvati i priložiti ako se uređaj prosljeđuje.

Namjena

Ovaj laserski daljinomjer namijenjen je za mjerenje, zbrajanje i oduzimanje duljine, površine i volumena. Funkcija kuta podobna je za indirektno mjerenje teško pristupačnih mjesta mjerenja. Mjerni podaci mogu prenositi na pametni telefon preko sučelja za digitalnu vezu.

Opće sigurnosne upute

- Koristite uređaj samo prema njegovoj namjeni unutar specifikacija.
- Mjerni uređaj ne smije biti u dohvat djece.
Čuvati izvan dohvata djece.
- Nisu dopuštene preinake ili izmjene na uređaju,
Pritom prestaju važiti odobrenje i sigurnosna specifikacija.
- Nemojte izlagati uređaj pretjeranom mehaničkom naprezanju temperaturama, vlazi ili jakim vibracijama.
- Uređaj se više ne smije koristiti ako jedan ili nekoliko funkcija ne radi ili je baterija niska, kao i ako je kućište oštećeno.
- Kada koristite uređaj na otvorenom, pazite da uređaj bude samo ispod odgovarajućim vremenskim uvjetima ili kada je to prikladno Koristite se zaštitne mjere.
- Pridržavajte se sigurnosnih uputa lokalnih ili nacionalne vlasti.

Sigurnosne upute

Rukovanje laserima klase 2



Lasersko zračenje!
Ne gledaj u gredu!
Laserska klasa 2
< 1 mW · 635 nm

EN 60825-1:2014/A11:2021 / EN 50689:2021

- Pažnja: Ne gledajte u izravnu ili reflektiranu zraku.
- Ne usmjeravajte lasersku zraku prema ljudima.
- Ako lasersko zračenje klase 2 pogodi oko, trebate svjesno zatvoriti oči i odmah pomaknuti glavu izvan snopa.
- Manipulacije (promjene) na laserskom uređaju nisu dopuštene.
- Nikada ne gledajte u lasersku zraku ili refleksije optički uređaji (povećalo, mikroskop, dalekozor, ...).

Sigurnosne upute

Suočavanje s elektromagnetskim zračenjem

- Mjerni uređaj je u skladu s propisima i graničnim vrijednostima za elektromagnetsku kompatibilnost u skladu s EMC Direktivom 2014/30/EU.
- Moraju se poštivati lokalna radna ograničenja, npr. u bolnicama, u zrakoplovima, na benzinskim postajama ili u blizini ljudi sa srčanim stimulatorom. Postoji mogućnost opasnih smetnji ili smetnji s i putem elektroničkih uređaja.
- Kada se koristi u blizini visokog napona ili pod visokim izmjeničnim elektromagnetskim poljima može se utjecati na točnost mjerenja.

Sigurnosne upute

Rad s RF radio zračenjem

- Mjerni uređaj je opremljen radio sučeljem.
- Mjerni uređaj udovoljava propisima i graničnim vrijednostima za elektromagnetsku kompatibilnost i radijsko zračenje sukladno RED Directive 2014/53/EU.
- Umarex GmbH & Co. KG ovime izjavljuje da vrsta radijskog sustava DistanceMaster Plus 80 ispunjava bitne zahtjeve i druge odredbe europske direktive za radio opremu (Direktiva o radijskoj opremi) 2014/53/EU (RED). Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

<https://packd.li/II/apn/in>

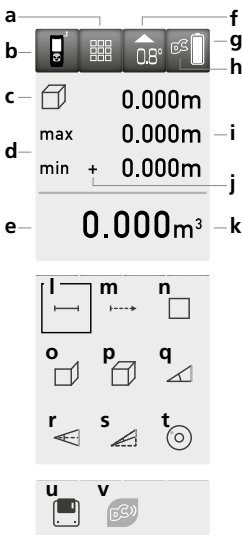
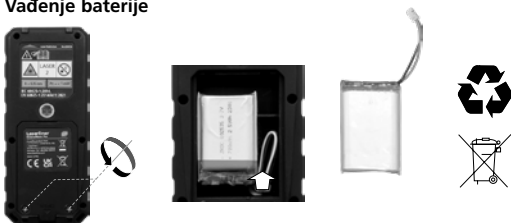
Rukovanje litij-ionskom punjivom baterijom

- Mrežni adapter koristite samo unutar zatvorenih prostorija i ne izlažite ga vlazi niti kiši jer inače prijeti opasnost od električnog strujnog udara.
- Prije uporabe uređaja u potpunosti napunite punjivu bateriju.
- Spojite mrežni adapter/punjač na strujnu mrežu i na priključnu utičnicu punjive baterije uređaja. Koristite samo priloženi mrežni adapter. U slučaju uporabe pogrešnog mrežnog uređaja prestaje važiti garancija.
- Nakon priključivanja kabela za punjenje na zaslonu se prikazuje simbol za bateriju s rastućim crtama tijekom čitavog postupka punjenja. Čim je završen postupak punjenja, simbol za bateriju prikazuje se s punim brojem crta.



Uređaj raspolaže zamjenjivom punjivom baterijom. Kontaktirati ovlaštenog zastupnika ili servis UMAREX- LASERLINER.

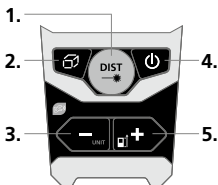
Vađenje baterije



ZASLON:

- a Prikaz odabira funkcije
- b Merilna raven (referenca) zadaj / Nit / spredaj
- c Udaljenost koju treba izmjeriti
- d Min./maks. kontinuirano mjerenje
- e Mjerne vrijednosti / mjerni rezultati / neispravnost
- f Kut nagiba uređaja
- g Simbol baterije
- h Aktivirana je funkcija Digital Connection
- i Srednje vrijednosti / min./maks. vrijednosti
- j Dodatak / Oduzimanje
- k Merska enota m / inch / ft
- l Mjerenje daljine
- m Min./maks. kontinuirano mjerenje
- n Mjerenje površine
- o Mjerenje površine zida
- p Mjerenje volumena
- q Funkcija za mjerenje kuta 1
- r Funkcija za mjerenje kuta 2
- s Funkcija za mjerenje kuta 3
- t Digitalna libela
- u Memorija
- v Digital Connection

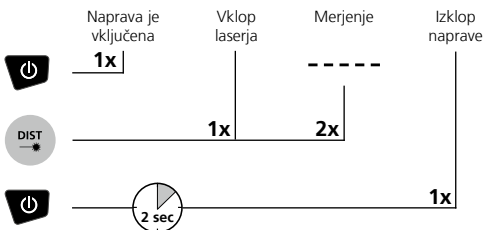
DistanceMaster Plus 80



TIPKOVNICA:

1. Merjenje / najm./najv. trajna meritev
2. Prikaz odabira funkcije
3. Oduzimanje / merska enota m / inch / ft
4. VKLJUČENO / Brisanje zadnje merske vrednosti / IZKLOP
5. Dodatak / Merilna raven (referenca) zadaj / Nit / spredaj

Vključite, merite in izklop:



Promjena mjerne jedinice: m/inč/ft



Brisanje zadnje izmjerene vrijednosti:



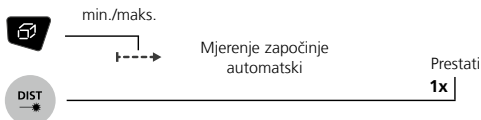
Prebacivanje razine mjerenja (referenca):



Prebacivanje funkcija:

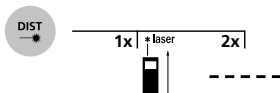


Min./maks. kontinuirano mjerenje:

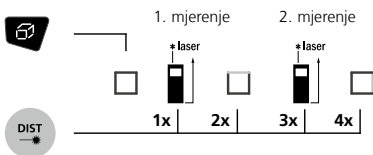


LC zaslon prikazuje najveću vrijednost (max), najnižu vrijednost (min) i trenutnu vrijednost.

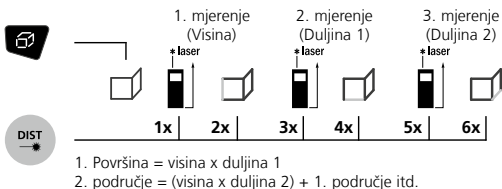
Mjerenje daljine:



Mjerenje površine:

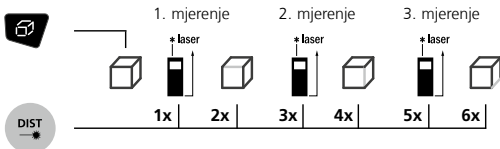


Mjerenje površine zida:

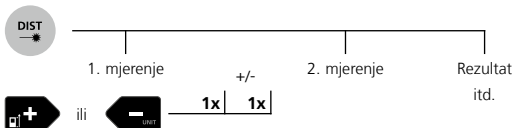


Ova je funkcija prikladna za automatsko dodavanje zidnih površina iste visine. Nakon uključivanja lasera potrebno je prvim mjerenjem odrediti visinu prostora koja će pri svim drugim izračunima površine služiti kao dimenzija visine. Od drugog mjerenja potrebno je samo odrediti dimenziju dužine. Svaki rezultat izračuna površine dodaje se prethodnom izračunu.

Mjerenje volumena:



Zbrajanje i oduzimanje duljina, površina i volumena:



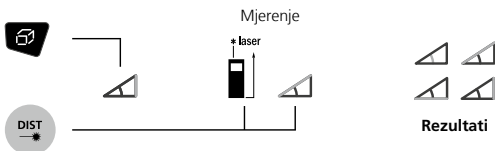
Funkcija za mjerenje kuta 1 / 2 / 3:

Mjerni rezultati automatski se utvrđuju senzorom nagiba od 360°.

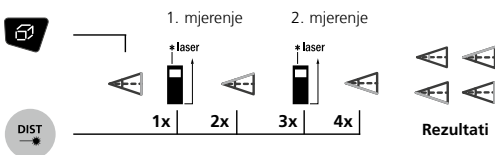


Stražnja strana uređaja služi kao referentna površina za mjerenje kutova.

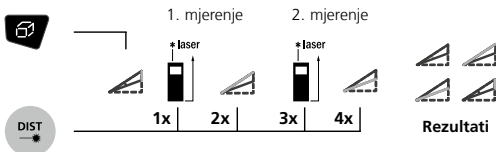
1:



2:



3:



Digitalna libela:

Digitalna libela služi za vodoravno poravnavanje mjernog uređaja.



Funkcija memorije:

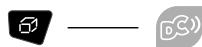
Uređaj raspolaže sa 50 memorijskih mjesta.



Aktiviranje Digital Connection

Nakon aktiviranja zaslona (h) pojavljuje se simbol digitalne veze.

Pri aktivnoj funkciji moguće je putem aplikacije spojiti neki mobilni terminalni uređaj s mjernim uređajem.



Prijenos podataka

Uređaj raspolaže digitalnom vezom koja omogućava prijenos podataka putem radijske tehnologije do mobilnih terminalnih uređaja s radijskim sučeljem (npr. pametni telefon, tablet).

Zahtjeve sustava za digitalnu vezu možete naći na

<https://packd.li/ble/v2>

Uređaj može uspostaviti radijsku vezu s uređajima kompatibilnima s tehničkim standardom IEEE 802.15.4. Tehnički standard IEEE 802.15.4 je protokol za prijenos za bežične osobne područne mreže (Wireless Personal Area Networks – WPAN).

Maksimalni domet je 10 m od terminala i uvelike ovisi o uvjetima okoline, kao što je npr debljinu i sastav zidova, izvore radio smetnji, kao i svojstva odašiljanja / prijema terminalna oprema.

Aplikacija (App)

Za korištenje digitalne veze potrebna je aplikacija. Ovu aplikaciju možete preuzeti u odgovarajućim trgovinama, ovisno o terminalu:



Uvjerite se da je radio sučelje mobilnog terminala aktivirano.

Nakon pokretanja aplikacije i aktiviranja digitalne veze može se uspostaviti veza između mobilnog terminala i brojila. Ako aplikacija identificira više od jednog aktivnog brojila, odaberite odgovarajuće brojilo.

Ovaj mjerač se može automatski spojiti pri sljedećem pokretanju.

Koda napake:

Er101: Zamjena baterije

Er104: Greška u izračunu

Er155: Izvan raspona mjerenja

Er157: Primljeni signal preslab

Er159: Ambijentalno svjetlo je prejako

Er181: Pogreška u mjernom sustavu

Er194: Izvan vidokrug

Važne upute

- Laser pokazuje mjernu točku do koje se mjeri. Nikakvi predmeti ne smiju ometati lasersku zraku.
 - Uređaj pri mjerenju kompenzira različite sobne temperature. Stoga, kada mijenjate mjesta s velikim temperaturnim razlikama, imajte na umu da je uređaju potrebno kratko vrijeme da se prilagodi novoj okolini.
 - Uređaj se samo ograničeno smije koristiti na otvorenom i ne smije se koristiti na jakom suncu.
 - Kod mjerenja na otvorenom kiša, magla i snijeg mogu utjecati na ili iskriviti rezultate mjerenja.
 - U nepovoljnim uvjetima, kao što je npr. slabo reflektirajuća površina, može biti max. odstupanje veće od 3 mm.
 - Tepisi, presvlake ili zavjese ne reflektiraju laser optimalno. Koristite glatke površine.
 - Prilikom mjerenja kroz staklo (prozorsko staklo), rezultati mjerenja mogu biti izobličeni.
 - Funkcija uštede energije automatski isključuje uređaj.
 - Čišćenje mekom krpom. Voda ne smije ući u kućište
-

Upute za njegu i održavanje

Očistite sve komponente blago vlažnom krpom i nemojte koristiti deterđente, jaka sredstva za čišćenje ili otapala. Uklonite bateriju/e prije dugotrajnog skladištenja. Čuvajte uređaj na čistom i suhom mjestu.

Kalibriranje

Mjerni uređaj treba redovito kalibrirati i provjeravati kako bi se osigurala točnost i učinkovitost. Preporučamo interval kalibracije od jedne godine. Ako je potrebno, obratite se prodavaču ili kontaktirajte servis UMA-REX-LASERLINER.

DistanceMaster Plus 80

Tehnični podatki (Tehnične spremembe pridržane. 24W33)

Natančnost (običajno)*	± 1,5 mm
Merilno območje znotraj**	0,1 m - 80 m
Razred laserja	2 / < 1 mW (EN 60825-1:2014/ A11:2021 / EN 50689:2021)
Valovna dolžina laserja	635 nm
Memorija	50 skladišnih mesta
Klasa zaštite	IP 65
Samodejni izklop	30 s laser / 3 min. naprava
Električno napajanje	Li-ion baterija 3,7V / 0,7Ah
Delovni pogoji	-10°C ... 40°C, zračna vlažnost najv. 20 ... 85% RV, ne kondenzira, delovna višina najv. 2000 m nadmorske višine
Pogoji skladiščenja	-20°C ... 70°C, zračna vlažnost najv. 80% RV
Dimenzije (Š x V x G)	54 x 126 x 27 mm
Teža	142 g (uklj. paket punjivih baterija)

* do 10 m merilne razdalje pri dobro odsevni ciljni površini in temperaturi prostora. Pri slabo odsevni ciljni površini se lahko merilno odstopanje poveča za ± 0,2 mm/m.

** pri najv. 5000 Lux

EU i UK propisi i zbrinjavanje otpada

Proizvod zadovoljava sve potrebne standarde za slobodnu prodaju robe u EU i UK.

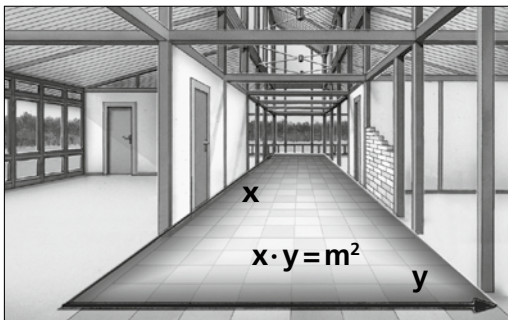
Ovaj proizvod, uključujući pribor i ambalažu, je električni uređaj koji u skladu s europskim i britanskim direktivama o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, baterije i ambalaža moraju se reciklirati na ekološki prihvatljiv način kako bi se oporavile vrijedne sirovine. Električni uređaji, baterije i ambalaža nisu kućni otpad. Prema zakonu, korisnici su dužni besplatno odložiti stare baterije i akumulatore na javnom sabirnom mjestu, u trgovini ili u tehničkom servisu. Bateriju je potrebno izvaditi iz uređaja uobičajenim alatom koji ne oštećuje i baciti je odvojeno prije odlaganja uređaja. Ako imate pitanja o uklanjanju baterije, obratite se servisnom odjelu UMAREX-LASERLINER. Raspitajte se u svojoj općini za mjesto iskrcaja i pridržavajte se svih uputa i sigurnosnih upozorenja na mjestima preuzimanja.

Daljnje sigurnosne i dodatne upute možete pronaći pod:

<https://packd.li/ll/apn/in>

[illegible]

DistanceMaster Plus 80



Manuale

PAP 22

CARTA

RACCOLTA CARTA

Verifica le
disposizioni del
tuo Comune.



FR

Cet appareil
et ses piles
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Umarex GmbH & Co. KG
– Laserliner –
Gut Nierhof 2
59757 Arnsberg, Germany
Tel.: +49 2932 9004-0
info@laserliner.com
www.laserliner.com



MADE IN PRC
Rev24W33

080.984.56

Laserliner